KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 16.5.2006
SEK(2006) 595

ARBEJDSPAPIR FRA KOMMISSIONENS TJENESTEGRENE

BULGARIEN

Tilsynsrapport – maj 2006

{KOM(2006) 214 endelig}

ARBEJDSPAPIR FRA KOMMISSIONENS TJENESTEGRENE

BULGARIEN

Tilsynsrapport – maj 2006

INDHOLDSFORTEGNELSE

1.	INDLEDNING	4
2.	POLITISKE KRITERIER	5
2.1.	Generel vurdering	12
3.	ØKONOMISKE KRITERIER	13
3.1.	Generel vurdering	17
4.	FORPLIGTELSER OG KRAV I FORBINDELSE MED TILTRÆDELSESFORHANDLINGERNE	17
4.1.	Kapitler i EU-retten	17
4.1.1.	Kapitel 1: Frie varebevægelser	17
4.1.2.	Kapitel 2: - Fri bevægelighed for personer	18
4.1.3.	Kapitel 3: Fri udveksling af tjenesteydelser	19
4.1.4.	Kapitel 4: Frie kapitalbevægelser	20
4.1.5.	Kapitel 5: Selskabsret	21
4.1.6.	Kapitel 7: Landbrug	21
4.1.7.	Kapitel 8: Fiskeri	25
4.1.8.	Kapitel 9: Transportpolitik	26
4.1.9.	Kapitel 10: Beskatning	26
4.1.10.	Kapitel 13: Socialpolitik og beskæftigelse	27
4.1.11.	Kapitel 14: Energi	29
4.1.12.	Kapitel 15: Industripolitik	30
4.1.13.	Kapitel 19: Telekommunikation og informationsteknologi	30
4.1.14.	Kapitel 21: Regionalpolitik og koordination af strukturinstrumenterne	31
4.1.15.	Kapitel 22: Miljø	33
4.1.16.	Kapitel 23: Forbruger- og sundhedsbeskyttelse	34
4.1.17.	Kapitel 24: Samarbejde om retlige og indre anliggender	35
4.1.18.	Kapitel 25: Toldunionen	39
4.1.19.	Kapitel 28: Finanskontrol	39
4.2.	Oversættelse af EU-retten til bulgarsk	40
4.3.	Generel vurdering	41

1. INDLEDNING

Tiltrædelsesforhandlingerne med Bulgarien blev fuldført i december 2004. Tiltrædelsestraktaten blev undertegnet i april 2005. Bulgarien og 14 medlemsstater har allerede ratificeret den. Ifølge traktaten tiltræder Bulgarien den 1. januar 2007, medmindre Rådet efter henstilling fra Kommissionen beslutter at udsætte tiltrædelsen til den 1. januar 2008.

Efter afslutningen af forhandlingerne besluttede Den Europæiske Union, at den ville føre nøje tilsyn med Bulgariens forberedelser og resultater, og at Kommissionen med henblik herpå ville fortsætte med at forelægge årsrapporter om Bulgariens fremskridt mod tiltrædelse, eventuelt sammen med henstillinger.

Kommissionen forelagde sin første sådanne rapport i oktober 2005. Af den rapport fremgik det, at Bulgarien allerede var langt fremme med forberedelserne til tiltrædelse. Der indkredses desuden en række områder, hvor der kræves en ekstra indsats til at fuldføre forberedelsesarbejdet. Kommissionen besluttede at fremskynde sine tilsynsaktiviteter og rapportere igen i foråret 2006.

I denne rapport gennemgås Bulgariens forberedelser til medlemskab med fokus på de områder, hvor der er behov for yderligere forbedringer i lyset af de tre tiltrædelseskriterier fra København. Rapporten falder således i tre dele:

- *Første del* giver en vurdering af de politiske anliggender, som krævede en yderligere forbedring.

- *Anden del* giver en vurdering af de økonomiske anliggender, som krævede en yderligere forbedring.

- *Tredje del* vurderer, hvor Bulgarien står med hensyn til indfrielse af forpligtelser og krav i forbindelse med tiltrædelsesforhandlingerne.

Rapporten viser, hvilke fremskridt der er gjort siden oktober 2005, og lakunerne i politik, lovgivning og afledt ret, som endnu skal udfyldes. På dette grundlag undersøger Kommissionen i en særskilt meddelelse, som forelægges sammen med denne rapport, om den eventuelt vil blive nødt til at anbefale en udsættelse af tiltrædelsestidspunktet.

Der er her tale om situationen pr. udgangen af april 2006. Rapporten bygger på en bred vifte af kilder. Bulgarien blev opfordret til at fremkomme med oplysninger om, hvor langt landet er fremme med forberedelserne. Rapporten trækker også på oplysninger, der er fremkommet inden for rammerne af associeringsaftalen og 'peer reviews'[1], som er blevet foretaget til at vurdere landets administrative kapacitet på specifikke områder. Rådets drøftelser og rapporter[2] og beslutninger fra Europa-Parlamentet er taget med i betragtningerne. Hvor det har været relevant, har Kommissionen også baseret sig på vurderinger foretaget af forskellige internationale organisationer, de internationale finansieringsinstitutioner og ikke-statslige organisationer.

---

[1] Peer reviews er analyser, som foretages af eksperter fra medlemsstaterne af, om kandidatlandene er parat til tiltrædelse i bestemte sektorer. Disse eksperter har eget ansvar for indholdet af deres rapporter.

[2] Ordfører er van Orden.

2. POLITISKE KRITERIER

Indledning

Kommissionen mener, at Bulgarien opfylder de politiske kriterier for EU-medlemskab og har gjort det siden 1997.

Formålet med denne rapport er at give en vurdering af visse områder, på hvilke man i tilsynsrapporten fra oktober 2005 skønnede, at der var behov for yderligere forbedringer. Der blev indkredset otte sådanne områder: reform af den offentlige forvaltning, retssystemet, bekæmpelse af korruption, bekæmpelse af menneskehandel, mishandling af arrestanter, forholdene i fængsler, beskyttelse af børn, handicappede og systemet for psykiatrisk behandling og beskyttelse og integration af mindretal.

I dette afsnit vurderes på hvert af disse områder, hvilken udvikling der er sket siden rapporten fra oktober 2005, og i hvilken grad Bulgarien er parat til medlemskab.

Offentlig forvaltning

Siden rapporten fra oktober 2005 har der været fremskridt på følgende områder.

Forvaltningsloven blev ændret i marts 2006. Der introduceres en klar sondring mellem de politiske og administrative niveauer i statsforvaltningen. Formålet med loven er at klarlægge roller og ansvar. Loven regulerer også, i hvilket omfang offentlige ansatte kan involveres i administrationen af private selskaber, og den styrker inspektoraternes rolle. Der blev også i marts 2006 vedtaget ændringer af tjenestemandsloven. Ved loven indføres der en udvælgelsesprocedure, princippet om mobilitet i statsforvaltningen og uddannelse af tjenestemænd. Loven om forvaltningsprocedure blev vedtaget i marts 2006. Ifølge denne lov vil der blive oprettet forvaltningsdomstole og udpeget dommere inden december 2006.

Der blev i marts 2006 vedtaget en ajourført strategi for uddannelse af tjenestemænd med tilhørende handlingsplan. Strategien fokuserer på en styrkelse af den administrative kapacitet i Bulgarien til at gennemføre EU-retten og involvere alle aktører i processen for administrativ reform og på at øge den faglige kapacitet og de faglige kvalifikationer.

Der er imidlertid endnu visse udestående spørgsmål, som skal løses.

Decentraliseringsstrategien, som sigter mod en yderligere decentralisering af beføjelser og finansielle ressourcer fra centralt til regionalt og kommunalt plan, er ikke vedtaget.

Bulgarien har alt i alt gjort gode fremskridt på området offentlig forvaltning og er på vej mod en effektiv statsforvaltning, forudsat at reformerne skrider frem som i øjeblikket.

Retssystemet

Siden rapporten fra oktober 2005 har der været fremskridt på følgende områder.

I december 2005 opstillede justitsministeriet en handlingsplan for gennemførelse af reformstrategien for 2006-2007. I marts 2006 godkendte regeringen en rapport om gennemførelsen af strategien for reform af retsvæsenet. Hvad angår forundersøgelsesfasen,

blev der i januar 2006 indført en mekanisme til at overvåge, om strafferetsplejeloven, som trådte i kraft i april 2006, fungerer hensigtsmæssigt. Der er en handlingsplan for uddannelse af retsembedsmænd i anvendelsen af strafferetsplejeloven under gennemførelse. Loven om retshjælp og dertil hørende gennemførelsesbestemmelser, herunder om retshjælpshonorarer, trådte i kraft i januar 2006. Der er oprettet et retshjælpskontor med et budget på over 3 mio. EUR. Der blev vedtaget gennemførelsesbestemmelser til loven om private håndhævelsesinstanser i februar 2006. Budgettet til retsvæsenet blev forhøjet med 18 % i 2006 til over 136 mio. EUR. Det øverste retsråds budget blev næsten tredoblet og udgør nu nær 4 mio. EUR. I april 2006 besluttede rådet at øge antallet af dommere ved øverste appelret med ti og antallet af anklagere ved den øverste administrative anklagemyndighed med otte. Med ændringerne af loven om retsvæsenet, som blev vedtaget i april 2006, indføres princippet om konkurrence ved rekruttering af retsembedsmænd. Efterforskningstjenestens ansvarsområder er blevet indskrænket. Ca. 700 ansatte i denne tjeneste er under omrokering som anklagere.

Med de nyligt vedtagne ændringer af loven om retsvæsenet indføres der i lovgivningen et princip om tilfældig sagsfordeling ved domstolene, anklagemyndighederne og efterforskningstjenesterne. Det nye it-system for tilfældig sagsfordeling blev afprøvet i januar 2006, og 90 % af domstolene anvender det relevante software til at drive systemet.

Det nationale retsinstituts budget voksede med næsten 80 % i 2006 til over 1,15 mio. EUR, således at det kan fokusere yderligere på at opbygge tilstrækkelig kapacitet til specialudannelse, f.eks. af retsskrivere. I 2005 blev antallet af personer, der gennemgik en uddannelse, ca. fordoblet til lige over 2 000. I februar 2006 trak den nyligt udnævnte statsadvokat anmodningen til forfatningsdomstolen om en undersøgelse af lovligheden af loven om konfiskation af kriminelle aktiver til fordel for statskassen tilbage, så nævnte lov kunne træde i kraft.

Der blev vedtaget ændringer af forfatningen i marts 2006. Herved udpeges anklagemyndigheden til at foretage efterforskning, og der indsættes desuden en reference i forfatningen til ombudsmanden. I marts 2006 blev den nye forvaltningslov vedtaget. Ifølge denne lov skal der oprettes 29 nye forvaltningsdomstole.

Der er imidlertid endnu visse udestående spørgsmål, som skal løses.

Ifølge de nyligt vedtagne forfatningsændringer kan justitsministeren spille en rolle ved budgetlægning, uddannelse af retsembedsmænd, forfremmelse og afskedigelse og andre personalebeslutninger, forvaltning af domstolsinfrastruktur og retsforfølgning. Det øverste retsråd har fortsat det sidste ord i alle disse vigtige anliggender, men dets rolle er blevet svækket, fordi det ikke er et permanent organ. Dets medlemmer er fuldtidsansatte retsembedsmænd, som ofte indtager ledende stillinger ved domstole, anklagemyndigheder og efterforskningstjenester, som er forbundet med et stort ansvar. I betragtning heraf og den omstændighed, at det øverste retsråd kun beskæftiger 65 personer, vil det fortsat være en stor udfordring for det at optræde i praksis som en modvægt til justitsministeriet og at bidrage på væsentlig måde til politikudformning i forbindelse med den videre reform af retssystemet. Forfatningsændringer bevirker efter denne beskrivelse af situationen en vis tvetydelighed med hensyn til sikring af retsvæsenets uafhængighed. Det forhold må ændres.

Forundersøgelsesfasen er stadig en virkelig falskehals, hvor det gælder en endelig afgørelse på sager om organiseret og økonomisk kriminalitet såvel som korruption inden for en rimelig frist på grund af den formalistiske karakter af den strafferetsplejeloven, som var i kraft indtil

udgangen af april. Virkningerne af den nye strafferetsplejelov vil skulle følges nøje. Anklagemyndighedens ansvarligholdelse, åbenhed og interne forvaltning er stadig et spørgsmål, som skal følges. Den bebudede undersøgelse vil være et nyttigt første skridt i reformen af anklagemyndigheden.

Den civile retsplejelov er endnu ikke vedtaget. Gennemførelsen af lovgivning, som blev vedtaget i 2005, forløber i nogle tilfælde langsomt på grund af forsinkelser mellem ikrafttræden af den primære lovgivning og gennemførelsen heraf.

Princippet om tilfældig sagsfordeling og installeringen af det dertil hørende it-system vil skulle gøres gældende på landsplan. Med hensyn til domstolenes funktion er der endnu ikke truffet nogen endelig beslutning om særdomstole eller en nedskæring af antallet af domstole. De nye bestemmelser om rekruttering af retsembedsmænd ved konkurrence vil nu skulle anvendes i praksis. Der findes endnu ikke nogen ensartet ordning med veldefinerede kriterier til at vurdere kvaliteten af retsembedsmænds arbejde. Det øverste retsråd har ikke nogen specialiseret afdeling med ansvar for denne opgave. Korruptionen inden for retsvæsenet er stadig et stort problem.

Generelt set er der kun sket beskedne fremskridt både med hensyn til kvalitet og ansvarlighed i retsvæsenet samt de institutionelle forbindelser mellem den udøvende magt og retssystemet. Bulgarien vil skulle fuldføre reformen af retsvæsenet, sikre håndgribelige resultater og tage de ekstra skridt til at sikre dets uafhængighed.

Foranstaltninger til bekæmpelse af korruption

Siden rapporten fra oktober 2005 har der været fremskridt på følgende områder.

I december 2005 vedtog ministerrådet etiske regler for medlemmerne af regeringen og andre politisk udnævnte embedsmænd i regeringen. Ifølge disse regler skal embedsmænd opgive og registrere deres finansielle interesser, de forbydes at deltage som partnere i selskaber og må ikke arbejde på freelance-basis, de holdes ansvarlige for forvaltningen af de ressourcer, som er dem betroet, og de skal tage de nødvendige skridt til at forhindre korruption i de instanser, de har ansvaret for.

I december 2005 blev der offentliggjort en rapport med resultaterne af handlingsplanen for bekæmpelse af korruption 2004-2005. I rapporten opregnes, hvilke skridt der er taget til at forhindre korrruption i statsforvaltningen. I januar 2006 blev der efter høring af ngo'er vedtaget en strategi for bekæmpelse af korruption for perioden 2006-2008 med en dertil hørende handlingsplan. Strategien og handlingsplanen danner alsidige rammer for bekæmpelse af korruption og fokuserer i vid udstrækning på bekæmpelse af korruption på højt niveau. Efter ændringer i april 2006 af loven om offentlighed omkring ejendom tilhørende personer i høje positioner inden for staten vil statsrevisionen hvert år skulle offentliggøre en liste over personer, som ikke opfylder deres pligt at angive deres ejendom. Bøderne i den forbindelse er blevet forhøjet.

I januar 2006 blev der oprettet et råd til at forbedre koordinationen mellem nationalforsamlingens udvalg for korruptionsbekæmpelse, ministerrådet og det øverste retsråd. Sundhedsministeriet har taget yderligere skridt til at føre tilsyn med og kontrollere hospitaler og klinikker med hensyn til risikoen for småkorruption. Parlamentet har nedsat et etisk udvalg.

I marts 2006 blev der vedtaget forfatningsændringer, hvorefter parlamentsmedlemmer skal stå

til ansvar for alle typer lovovertrædelser og få deres immunitet ophævet, hvis et parlamentsmedlem skriftligt giver samtykke til, at der indledes en retssag. Statsadvokaten har stadig monopol på at anmode om, at et parlamentmedlems immunitet hæves. Siden februar 2006 er der fremsat ti anmodninger om ophævelse af parlamentsmedlemmers immunitet. Fem parlamentsmedlemmer har frivilligt opgivet deres immunitet, et sjette parlamentsmedlems immunitet blev ophævet ved en afstemning i parlamentet, således at retten nu formelt kan forfølge påstande om korruption. I marts 2006 fremsatte statsadvokaten en anmodning om ophævelse af immunitet og i april 2006 endnu otte sådanne anmodninger. Fem af de pågældende har siden skriftligt givet deres samtykke til, at deres immunitet ophæves.

Ved udgangen af marts 2006 blev der ved statsadvokaturen oprettet en særafdeling, som har til hovedopgave at føre og overvåge forundersøgelsen i tilfælde med retssager om organiseret kriminalitet og korruption.

Mellem 1999 og udgangen af 2005 er der registreret 35 anklager mod højtstående politikere. Siden oktober 2005 er der afsagt dom i sager, som senere er blevet appelleret, mod tidligere medlemmer af regeringen, fem retsembedsmænd og en foged. I samme periode blev der registreret tre endelige domme i sager om korruption af en vis alvorlighed blandt tjenestemænd.

Der er imidlertid endnu visse udestående spørgsmål, som skal løses.

Den administrative kapacitet i almindelighed og koordinationskapaciteten i særdeleshed i kommissionen for forebyggelse og modvirkning af korruption, som nu styres af indenrigsministeren og er placeret i ministerrådet, skal forbedres yderligere. De foranstaltninger, der er indført til at modvirke korruption på højt niveau, har hidtil givet ringe resultater, og der skal derfor føres et omhyggeligt tilsyn med gennemførelsen af den nye strategi og handlingsplan. Ifølge loven om offentlighed omkring ejendom tilhørende personer i høje positioner inden for staten skal statsrevisionen forbedre sin kapacitet til at efterprøve formueangivelser. Efter de seneste ændringer af loven kræves der forudgående tilladelse til offentliggørelse af formue- og indtægtsangivelser i medierne. Loven om politiske partier indeholder ingen bestemmelser om gaver i form af naturalier. Gaver fra politiske fonde til partier kontrolleres ikke af statsrevisionen. De politiske partier er ikke forpligtet til at offentlige, fra hvem de modtager gaver. Det forekommer kun sjældent, at korruption på højt niveau fører til anklage, retsforfølgning, retssag, domsafsigelse og afskrækkende domme. Småkorruption er stadig et problem inden for sundheds- og udddannelsessektoren. Kommissionen for forebyggelse og modvirkning af korruption vil skulle forbedre sin kapacitet til at kunne spille sin rolle effektivt.

Der er generelt sket et vist fremskridt med korruptionsbekæmpelse. Bulgarien skal fremkomme med et klart bevis for resultater af bekæmpelsen af korrruption, særlig på højt niveau.

Menneskehandel

Siden rapporten fra oktober 2005 har der været fremskridt på følgende områder.

Statskommissionen for bekæmpelse af menneskehandel er for nylig blevet etableret og har offentliggjort sin politik. Loven om bulgarske id-papirer er blevet ændret for at forhindre børn i at rejse i udlandet uledsaget i kriminelt øjemed og for at forhindre børnehandel. Gennem et udvidet samarbejde med nogle medlemsstater om bekæmpelse af menneskehandel er der

optrævlet netværk for handel med kvinder. Der er indgået samarbejdsaftaler med flere medlemsstater. Bulgarien er startet på sit program for vidnebeskyttelse. Fire personer har fået en sådan beskyttelse.

Der er imidlertid endnu visse udestående spørgsmål, som skal løses.

Bulgarien er fortsat transitland for menneskehandel og i mindre grad oprindelsesland. Et stigende problem er handel med nyfødte børn, som gravide kvinder føder i udlandet. Da der ikke findes pålidelige registreringsordninger, foreligger der ingen klare oplysninger om ofre for menneskehandel og forsvundne personer. Loven om bulgarske id-papirer gennemføres fortsat på en ufuldstændig måde. Vidnebeskyttelsesprogrammet har kun været anvendt i få tilfælde.

Alt i alt er der gjort begrænsede fremskridt, hvad angår menneskehandel.

Mishandling af arrestanter og forholdene i fængsler

Siden rapporten fra oktober 2005 har der været fremskridt på følgende områder.

Visse steder i landet er der konstateret et fald i antallet af tilfælde af håndhævelsesmyndighedernes mishandling af arrestanter. Der er sket en vis forbedring af leveforholdene for de indsatte i visse fængsler. Der findes prøveløsladelsesrådgivere i hver tilsynstjeneste, og uddannelsestiltagene er fortsat.

Der er imidlertid endnu visse udestående spørgsmål, som skal løses.

Der forekommer stadig mishandling af arrestanter, herunder overdreven magtanvendelse og brug af skydevåben. Tortur ifølge FN-konventionen mod tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf er ikke ordentligt defineret. Der forekommer stadig tilfælde, hvor de relevante obduktions- og ligsynsprocedurer ikke respekteres til fulde. Reglerne og procedurerne for prøveløsladelsesrådenes funktion er endnu ikke på plads.

Der er generelt set sket et vist fremskridt med løsning af problemer med mishandling af arrestanter og forholdene i fængsler.

Beskyttelse af børn

Siden rapporten fra oktober 2005 har der været fremskridt på følgende områder.

Bulgarien ratificerede i begyndelsen af 2006 Haag-konventionen om beskyttelse af børn. Der er vedtaget ændringer af loven om børnefamilieydelser og det nationale program for beskyttelse af børn (2006). Formålet er at tilbyde alternativer til børn på institution og forbedre forholdene på børnehjem. Programmet beskæftiger sig med problemet med gadebørn og overgreb på og udnyttelse af børn, det sikrer lige adgang til uddannelse, og der oprettes ved programmet et nationalt informationssystem for beskyttelse af børn. Der blev i april 2006 vedtaget ændringer til loven om beskyttelse af børn, hvorved der etableres et retsgrundlag for professionel familiepleje i Bulgarien med sigte på at fremme afinstitutionalisering samt levering af alternative sociale tjenester. Der etableres samtidig et retsgrundlag for udvidet kontrol og sanktioner.

Regeringen vedtog endvidere i april 2006 et koncept vedrørende afinstitutionalisering af

specialinstitutioner for børn og sociale institutioner for ældre med handicaps. Konceptet definerer formålet med afinstitutionaliseringsprocessen og de grundlæggende retningslinjer for gennemførelsen. Levevilkårene på børneinstitutioner er i nogle tilfælde blevet forbedret, og når man ser bort fra institutioner under sundhedsministeriets ansvar, kunne der i 2005 registreres en mindre nedgang i antallet af personer på institution. Det er i hovedsagen fortsat ngo'er, der beskæftiger sig med at udvikle alternativ forsorg. To institutioner er lukket, og omstruktureringen af andre er undervejs. Antallet af internationale adoptioner faldt fra 217 i 2004 til 101 i 2005. Antallet af indenlandske adoptioner er steget. Der findes et register over savnede personer af samme type som under Schengen-aftalen.

Der er imidlertid endnu visse udestående spørgsmål, som skal løses.

På mange institutioner er levevilkårene og sanitetsforholdene meget ringe. Instanserne for beskyttelse af børn og for socialbistand har endnu ikke noget pålideligt overvågnings- og tilsynssystem til at kontrollere, om deres henstillinger følges. Der er stadig mange børn på institution. Der er ikke oprettet nogen central database for indenlandske adoptioner. Der er stadig mangel på åbenhed omkring procedurerne, navnlig hvad angår internationale adoptioner.

Der er gjort beskedne fremskridt på området beskyttelse af børn. Det er en prioritet at få etableret alternative børneforsorgssystemer. De ansvarlige instansers overvågningskapacitet skal forbedres.

Plejesystemet for handicappede og psykisk syge

Siden rapporten fra oktober 2005 har der været fremskridt på følgende områder.

I december 2005 vedtog regeringen en handlingsplan for 2006-2007 for ligestilling af handicappede. Den skal sigte mod at forbedre livskvaliteten for og modvirke social udelukkelse af handicappede. Der blev godkendt en plan for forbedring af forholdene for ældre psykisk handicappede på institution for perioden 2006-2008. Disse handlingsplaner indgår i regeringens generelle politikrammer. I februar 2006 blev loven om integration af handicappede ændret med bestemmelser om tildeling af en månedlig ydelse til handicappede til social integration. Antallet af handicappede, som modtog denne månedlige ydelse til social integration, voksede stærkt mellem august 2005 (180 000 personer) og december 2005 (430 000 personer). Det nationale program for hjælp til handicappede blev desuden ændret med henblik på at yde social bistand til handicappede, som for nylig var blevet integreret i familier.

Der er indgået en rammeaftale mellem sundhedsministeriet og arbejds- og socialministeriet om koordination af spørgsmål vedrørende psykisk syge.

Der er imidlertid endnu visse udestående spørgsmål, som skal løses.

Der er behov for en systematisk anvendelse af lægelige og retlige procedurer i tilfælde af anbringelse på institution. De kollektive tjenester er endnu underudviklede. Integrationen i skoler af børn med handicaps halter bagud. Mange institutioner for psykisk handicappede er overfyldte, byder på ringe levevilkår og mangler ordentlig service.

Systemet for genindpasning af handicappede er endnu ikke effektivt. Der skal sættes mere beslutsomt ind på afinstitutionalisering og bekæmpelse af fordomme. Udviklingen af kollektive plejefaciliteter for mentalt handicappede sker kun langsomt. Systemet for genindpasning af handicappede eller psykisk syge er endnu ikke effektivt. Gennemførelsen af lovgivningen om

pleje af psykisk syge skal overvåges og fremmes.

Generelt er der sket et vist fremskridt på dette område. Der er dog endnu behov for en forbedring af levevilkårene på institutioner og forholdene for personer med særlige behov og psykisk syge. Der skal sættes ekstra ind på at støtte udviklingen af alternative ydelser og forbedre tilsynet.

Beskyttelse og integration af mindretal

Siden rapporten fra oktober 2005 har der været fremskridt på følgende områder.

Den nationale handlingsplan for inddragelse af roma-folket i tiåret 2005-2015 ligger nu klar. Siden oprettelsen af kommissionen for beskyttelse mod diskrimination i november 2005 har størstedelen af et stigende antal tilfælde, som kommissionen har behandlet, drejet sig om etnisk diskrimination. Erhvervet som 'hjælpelærer' blev godkendt af arbejds- og socialministeriet i januar 2006. I marts 2006 vedtog regeringen et national program for forbedring af levevilkårene for roma-folket for perioden 2005-2015. Budgettet for denne tiårsperiode er på omkring 630 mio. EUR, hvoraf 40 % kommer fra statsbudgettet. Initiativerne til at trække små roma-børn til skolerne og holde på dem er i vid udstrækning kronet med held. De nationale beskæftigelsesprogrammer, som bl.a. fokuserer på at hjælpe langtidsarbejdsløse og ufaglærte, i hovedsagen blandt roma-folket, er blevet fortsat.

Ændringerne af forordningen om det nationale råd for samarbejde om etniske og demografiske anliggender, hvad angår struktur og aktiviteter, har bevirket en mindre forøgelse af den administrative kapacitet i de statslige instanser, som beskæftiger sig med mindretalsanliggender. Flertallet af de regionale råd for etniske og demografiske anliggender er nu oprettet. Der er mange eksempler på, at ngo'er med held har tacklet problemet med adskilte skoler i Bulgarien.

Der er imidlertid endnu visse udestående spørgsmål, som skal løses.

Der skal sættes ekstra ind på en bedre gennemførelse af handlingsplanen for tiåret 2005-2015 for inddragelse af roma-folket. Kommissionen for beskyttelse mod diskrimination er stadig ikke tilstrækkelig godt udrustet og endnu ikke helt operationel. Den vil skulle lægge en strategisk tilgang til sagsanlæg og blive mere proaktiv med hensyn til forebyggende aktiviteter, uddannelse og bevidstgørelse *(se også kapitel 13: Socialpolitik og beskæftigelse)*.

Jobprofilerne og budgetterne for hjælpelærerne er endnu ikke fastlagt. Foranstaltninger til integration af roma-børn i skolerne berører ikke børn i de højere klasser. Foranstaltningerne er ofte af begrænset rækkevidde på grund af for få midler. Mange romaer har stadig ikke adgang til sundhedspleje. Incitamenterne til social inddragelse af roma-folket har været begrænsede. Der skal gennem adgang til erhvervsuddannelseskurser gøres en større indsats for at inddrage sårbare grupper, særlig roma, på arbejdsmarkedet. Mishandling af arrestanter synes stadig i højeste grad at gå ud over roma-folket.

Den administrative kapacitet i det nationale råd for samarbejde om etniske og demografiske anliggender er stadig ufuldstændig. De regionale råd for etniske og demografiske anliggender mangler menneskelige ressourcer og passende infrastruktur, særlig til at forbedre deres kommunikation med den centrale og lokale underinstanser.

Som helhed betragtet er der sket et vist fremskridt på området beskyttelse og integration af

roma-folket. Der skal dog stadig gøres en større indsats for at fremme den sociale inddragelse og integration af roma-folket i det bulgarske samfund. Levevilkårene vil skulle forbedres. Der skal gøres en ekstra indsats for at bekæmpe alle former for intolerance, særlig på basis af den eksisterende lovgivning om radio- og tv-virksomhed og andre aktiviteter, som sigter mod bekæmpelse af alle former for racisme, diskrimination og fremmedhad.

2.1. Generel vurdering

Bulgarien opfylder de politiske kriterier for EU-medlemskab.

Siden rapporten fra oktober 2005 er der sket fremskridt på en række områder, f.eks. reform af retsvæsenet. Hvad angår retssystemet, er den nye strafferetsplejelov trådt i kraft, og der er lagt retlige rammer for retshjælp. Ved en række forfatningsændringer har statsadvokaturen fået overdraget ansvaret for efterforskningsvirksomhed. Der er vedtaget ændringer af loven om retsvæsenet.

Bulgarien har taget en række skridt til at bekæmpe korruption. Der er vedtaget etiske regler for medlemmerne af regeringen. Der er vedtaget en strategi for bekæmpelse af korruption for 2006-2008. Rækkevidden af parlamentsmedlemmers immunitet er blevet indskrænket ved forfatningsændringer. Statsadvokaten fremsatte anmodninger om ophævelse af ti parlamentsmedlemmers immunitet. Fem af disse indvilgede heri, og for en sjettes vedkommende blev immuniteten ophævet ved en afstemning i parlamentet; andre tilfælde er stadig til undersøgelse. Det har banet vejen for efterforskning af tilfælde af korruption på højt niveau.

Bulgarien har gjort fremskridt inden for offentlig forvaltning, særlig med vedtagelsen af ændringer til loven om den offentlige forvaltning og tjenestemandsloven og en ny forvaltningslov. Hvad angår mishandling af arrestanter, er der registreret færre tilfælde, og forholdene i visse fængsler er blevet bedre. Der er taget politiske initiativer til fordel for pleje af handicappede og psykisk syge. Den sociale opbakning af handicappede er blevet forbedret.

Der er imidlertid endnu visse udestående spørgsmål, som skal løses. Principperne om ansvarligholdelse, åbenhed og effektivitet i retssystemet skal yderligere befæstes. Der kræves en ekstra indsats til at håndhæve princippet om tilfældig sagsfordeling på landsplan. Der er behov for mere objektive og gennemsigtige ordninger til at vurdere kvaliteten af retsembedsmænds arbejde. Enhver tvetydelighed med hensyn til retsvæsenets uafhængighed skal fjernes. Der var flaskehalse i forundersøgelsesfasen på grund af procedureregler og mangelfuld efterforskning. Der er kun opnået få håndgribelige resultater med bekæmpelse af organiseret kriminalitet.

Strukturerne for koordination og håndhævelse af politikken for bekæmpelse af korruption skal styrkes, således at de kan udføre deres hverv effektivt. Det forekommer kun sjældent, at bekæmpelsen af korruption på højt niveau fører til anklage, retsforfølgning, retssag, domsafsigelse og afskrækkende domme. Bulgarien skal kunne opvise tydelige resultater på dette område.

Der er endnu ikke vedtaget nogen strategi for decentralisering af forvaltningen. Bulgarien er fortsat transitland for menneskehandel og i mindre grad oprindelses- og bestemmelsesland. Der forekommer stadig tilfælde af mishandling af arrestanter. Levevilkårene på mange børnehjem og plejehjem for psykisk syge vil skulle forbedres ved hjælp af politiske initiativer, og der skal

oprettes ordninger for alternativ pleje. Der kræves endnu en betydelig indsats for social inddragelse af roma-folket. Der skal gøres en ekstra indsats for at bekæmpe alle former for intolerance, særlig på basis af den eksisterende lovgivning om radio- og tv-virksomhed og andre aktiviteter, som sigter mod bekæmpelse af alle former for racisme, diskrimination og fremmedhad.

3. ØKONOMISKE KRITERIER

Indledning

I sin rapport fra 2005 konkluderede Kommissionen, at Bulgarien fortsat er en fungerende markedsøkonomi. Den konkluderede, at hvis Bulgarien opretholdt det aktuelle tempo i reformerne, burde landet være i stand til at klare konkurrencepresset og markedskræfterne inden for Unionen. Bulgarien havde i almindelighed opretholdt makroøkonomisk stabilitet, omend underskuddene over for udlandet var vokset yderligere. Det var gået videre med gennemførelsen af strukturreformprogrammet, men ikke altid med samme beslutsomhed på alle områder.

Efter en meget kraftig ekspansion på 6,2 % i første halvår 2005 dæmpedes væksten i BNP i faste priser i tredje kvartal, hovedsagelig som følge af de store oversvømmelser i sommermånederne, og for året som helhed nåede den 5,5 %. De faste bruttoinvesteringer voksede særlig stærkt med 19,0 %. Det endelige forbrug voksede også med 6,8%. Både handelsunderskuddet og underskuddet på de løbende konti voksede yderligere fra 15,1 % af BNP i 2004 til 20,4 % af BNP i 2005 og fra 5,8 % af BNP til 11,8 % af BNP. Forbrugerprisinflationen (det foreløbige forbrugerprisindeks HICP) accelererede ved årets udgang som følge af stigende fødevare- og oliepriser. Inflationen faldt i gennemsnit fra 6,1 % i 2004 til 5,0 % i 2005, medens den ved årets udgang steg fra 4,0 % til 6,5 %.

I dette afsnit vurderes på hvert af disse områder, hvilken udvikling der er sket siden rapporten fra oktober 2005, og i hvilken grad Bulgarien er parat til medlemskab.

Makroøkonomisk stabilitet og underskud på de løbende poster

Det konkluderes i rapporten fra 2005, at en vedvarende forsigtig finanspolitik og moderate lønstigninger var en forudsætning for at holde de potentielle risici for balancen over for udlandet under kontrol. Siden da har der været fremskridt på følgende områder.

Der blev fortsat ført en stram finanspolitik med relativ moderate lønstigninger og gjort yderligere indgreb til at bremse væksten i kreditgivning. Dog voksede underskuddet på de løbende poster yderligere i andet halvår 2005 til 11,8 % af BNP for 2005. Denne stigning kan for det meste tilskrives negativ udefra kommende påvirkning, medens den makroøkonomiske politik i almindelighed forblev meget forsigtig. Den offentlige saldo udviste i sidste ende et overskud på 3,1 % af BNP (ESA 95) sammenlignet med 1,9 % i 2004. Mindstelønstigningen var på 25 % i januar 2005, men de gennemsnitlige lønstigninger var fortsat moderate. Den gennemsnitlige reallønstigning var på 4,1 %, hvilket vil sige mere eller mindre på linje med produktivitetsgevinsten.

Der blev i april 2005 iværksat yderligere foranstaltninger til at dæmpe væksten i bankkreditten, og det bidrog i ret betydelig grad til at reducere den årlige vækstrate fra tæt på 50 % i 2004 til 30% i marts 2006. Fra og med januar blev der foretaget en yderligere stramning med henblik

på at bringe den årlige vækstrate ned på under 20 % i 2006. Der er desuden taget yderligere skridt til mere specifikt at begrænse långivning til husholdningerne og realkreditlån. Der forudses en vis yderligere stramning af finanspolitikken i 2006 med et revideret finanspolitisk mål for et BNP-overskud på 3 % (likviditetsbasis). Lønningerne i den offentlige sektor skal efter planen stige med 6 % i juni 2006, hvilket sammen med en mere moderat mindstelønstigning burde hjælpe til at fastholde en stabilitetsorienteret lønudvikling.

Der er imidlertid endnu visse udestående spørgsmål, som skal løses.

Væksten i underskuddet i 2005 på de løbende poster kan næsten helt og holdent tilskrives et større handelsunderskud og et mindre overskud på tjenestebalancen. Højere oliepriser og en særlig stærk import af investeringsgoder førte til en importstigning på over 26 %. Samtidig dæmpedes væksten i eksporten i årets løb til 18,4 %, hovedsagelig på grund af konsekvenserne af oversvømmelserne. Handelsunderskuddet voksede således til 20,4 % af BNP i 2005. Den kraftige stigning i importen medførte også stigende transportudgifter, som sammen med en afmatning af væksten inden for turisterhvervet bevirkede et faldende overskud på tjenestebalancen. Restriktionerne for væksten i kreditgivning hjalp på den ene side til at lægge en dæmper på kreditudvidelsen, men virkningen heraf for en opbremsning af underskuddet over for udlandet var mere begrænset, fordi erhvervslivet i stigende grad søger andre finansieringskilder, herunder leasing og direkte udenlandsk låntagning. I betragtning af det meget store underskud på handelsbalancen og de løbende poster er en fortsat stram finanspolitik og foranstaltninger til at holde væksten i långivningen samt moderate lønstigninger fortsat af største betydning.

Som helhed betragtet blev der taget skridt til at holde underskuddet over for udlandet under kontrol, men det har ikke forhindret en yderligere stigning. En videre forsigtig makroøkonomisk politik sammen med en uddybning af strukturreformerne vil derfor være af største betydning for en vedvarende nedbringelse af underskuddet på de løbende poster.

Privatisering og industriomstrukturering

Det konkluderes i rapporten fra 2005, at privatiseringsprogrammet skal holdes i gang til det sidste. Siden da har der været fremskridt på følgende områder.

Ud af i alt 5 800 statsejede virksomheder, som skal privatiseres, har staten majoritets- eller minoritetsandele i 520 virksomheder. Siden september 2005 er der solgt aktiver i 74 virksomheder, som for de flestes vedkommende involverer minoritetsinteresser, men andelen af privatiserede aktiver voksede kun lidt og repræsenterer stadig lidt under 90 % af alle aktiver, som skal privatiseres. Blandt de store privatiseringssager, der er nævnt i rapporten fra 2005, nærmere kun tre (Boyana filmstudierne, Varnas varmekraftværk og flodskibsrederiet) sig en afslutning i april 2006. Ministerrådet vedtog i oktober 2005 og februar 2006 reviderede strategier for privatisering af handelsflåden og det bulgarske luftfartsselskab. Strategien for Bulgaria Air blev godkendt af parlamentet i marts 2006. I februar 2006 vedtog Bulgartabac Holding en strategi for omstrukturering og afhændelse af flere individuelle enheder.

Der er sket en vist yderligere fremskridt med liberaliseringen og omstruktureringen af netindustrierne. Åbningen af gas- og elmarkedet er fortsat efter den eksisterende tidsplan. Der er udarbejdet planer for adskillelse af det statslige elselskab og Bulgargas. Liberaliseringen af jernbanerne er langt fremme. Private operatører har fået tildelt koncessioner til drift og modernisering af havne og lufthavne, idet tildelingen af koncessionen for lufthavnene i Varna

og Burgas er blevet forsinket på grund af retlig appel. I telesektoren er vilkårene for effektiv konkurrence blevet forbedret efter, at en tredje mobiltelefonoperatør startede med sit udbud af tjenesteydelser i november 2005.

Der er imidlertid endnu visse udestående spørgsmål, som skal løses.

Privatiseringsprocessen er langt fremme, men skal endnu føres til ende. Der er behov for en ekstra indsats til at fuldføre privatiseringsprocessen i energi- og transportsektoren. I energisektoren er salget af varmekraftværkerne i Russe og Bobov Dol endnu ikke gennemført. Parlamentet har endnu ikke vedtaget privatiseringsstrategien for søfartskompagniet, som i øjeblikket er til revision.

Det statslige elselskab skal endnu adskilles fra Bulgargas og gas- og elmarkederne liberaliseres inden tiltrædelsen. Jernbaneoperatøren og infrastrukturselskaber er fortsat tabgivende og ophober gæld. Der er behov for yderligere fremskridt med omstruktureringen af jernbanesektoren, herunder udgiftsbesparelser, til at forbedre den finansielle situation. Det er vigtigt, at tilsynsmyndighedernes kapacitet styrkes for yderligere at forbedre konkurrencevilkårne i netindustrierne.

Privatiseringen er i almindelighed langt fremme, men der er ikke gjort større yderligere fremskridt. Liberaliseringen og omstruktureringen af gas- og elsektoren skal endnu fuldføres. Der kræves en ekstra indsats i omstruktureringen af jernbanesektoren.

Erhvervsmiljøet

I rapporten fra 2005 konkluderedes det, at der var behov for yderligere reformer i erhvervsmiljøet, særlig hvad angår den måde, hvorpå administrationen og retssystemet fungerer. Siden da har der været fremskridt på følgende områder.

Reformen af virksomhedsregistrering er fortsat, og den nye handelsregisterlov blev vedtaget i marts 2006. Ifølge loven skal domstolene ikke længere involveres i registrering af virksomheder, da der fremover skal være tale om en rent administrativ procedure. Det statslige oppebørselskontor blev operationelt i januar 2006, og dets eneste opgave er at inddrive skatter og socialsikringsbidrag. Parlamentet fik i november 2005 forelagt ændringer til konkurslovgivningen, som skal hjælpe til at gøre konkursprocedurerne mere effektive, gennemsigtige og hurtigere. Revisionen af regelpakker er fortsat men med begrænsede fremskridt. Det nyoprettede ministerium for statsforvaltning og administrativ reform har til opgave at koordinere revision og optimering af de eksisterende regelpakker og at vejlede om forbedring af metoder og standarder for konsekvensanalyser. Der er fremsat forslag til foranstaltninger til at skabe en offentlig forvaltning af den bedste størrelse og struktur, at forbedre træningsmulighederne og fremme levering af e-forvaltningstjenester. Den nye forvaltningslov blev vedtaget i marts 2006. Efter vedtagelsen af loven om voldgift er der åbnet tre voldgiftscentre.

Der er imidlertid endnu visse udestående spørgsmål, som skal løses.

Det er stadig en udfordring at forbedre vilkårene for markedsadgang og –afgang og for kontrakthåndhævelse, at gøre forvaltnings- og retssystemet mere effektivt og at reducere de administrative byrder for erhvervslivet. Den nye lov om handelsregistret skal endnu gennemføres til fulde for at forenkle og fremskynde registrering af virksomheder. De foreslåede ændringer af konkurslovgivningen er endnu ikke vedtaget af parlamentet. Der skal gøres endnu

en indsats for at opnå yderligere håndgribelige resultater med lempelse af forskriftsværket, herunder mere systematiske konsekvensanalyser og yderligere forenkling. Forvaltningens funktionsmåde vil skulle yderligere forbedres. Forvaltningsloven indeholder ingen bestemmelse om, at princippet om 'stiltiende samtykke' skal anvendes mere universelt. Det er stadig et problem at få domstolene til at fungere mere effektivt. Parlamentet har endnu ikke fået forelagt det nye udkast til den civile retsplejelov. Forlig som en alternativ udenretslig løsning er ikke særlig udbredt. Privat fogedvirksomhed er endnu ikke en realitet.

Der er generelt set gjort begrænset fremskridt på området. Der må gøres en større indsats for at forbedre forvaltnings- og især retssystemets funktion og yderligere lette de administrative byrder for erhvervslivet.

Arbejdsmarkedsfleksibilitet

Det konkluderes i rapporten fra 2005, at der er sket beskedne fremskridt med forbedring af arbejdsmarkedsfleksibiliteten, som sammen med en alsidig reform af uddannelsessystemet vil være afgørende for behandling af misforholdet med hensyn til kvalifikationer. Siden da har der været fremskridt på følgende områder.

På linje med den kraftige økonomiske vækst voksede beskæftigelsen med 2,0 % i 2005, og den gennemsnitlige arbejdsløshedssats faldt fra 12 % i 2004 til 10,1 % i 2005. Der blev taget beskedne skridt til at forbedre arbejdsmarkedets funktion. Fra januar 2006 blev pensionsbidragene nedsat med 6 procentpoints, og den andel, som arbejdsgiveren betaler, blev nedskåret fra 70 % til 65 %, således at de indirekte arbejdsomkostninger er blevet mindsket, og der er pustet til jobskabelsen og overflytning af jobs fra den uformelle sektor. Loven om jobskabelse blev ændret i februar 2006 med bestemmelser om visse finansielle incitamenter til regional mobilitet og aktiv jobsøgning. Der er gået arbejde i gang med en evaluering af, hvor effektive arbejdsmarkedsprogrammerne er. Ministerrådet vedtog i februar 2006 et program for reform af undervisningen på sekundærtrinnet. Ifølge programmet skal der foretages en reorganisation af undervisningssystemet på dette trin, indføres kortere erhvervsuddannelsesmoduler og standardiserede landsdækkende eksaminer.

Der er imidlertid endnu visse udestående spørgsmål, som skal løses.

Der er gjort meget lidt for at fjerne stivheden på arbejdsmarkedet og modernisere lovgivningen, særlig hvad angår arbejdstid og anvendelsen af tidsbegrænsede kontrakter. Indarbejdelsen af anciennitetstillæg i den regulære lønskala er blevet forsinket. Der er endnu ikke vedtaget en strategi for udvikling af de videregående uddannelser. Det er af afgørende betydning for forbedring af kvaliteten af uddannelse og en bedre afstemning af kvalifikationer med arbejdsmarkedets behov, at de planlagte reformer af uddannelsessystemet gennemføres til fulde.

Der er som helhed betragtet kun gjort små fremskridt med at øge fleksibiliteten på arbejdsmarkedet. En større indsats for reform af uddannelsessystemet vil være afgørende for en mindskelse af misforholdet med hensyn til kvalifikationer.

3.1. Generel vurdering

Bulgarien er en fungerende markedsøkonomi. Hvis landet fortsætter med de igangværende reformer, vil det kunne klare konkurrencepresset og markedskræfterne inden for Unionen på kort sigt. Bulgarien har som helhed betragtet opretholdt makroøkonomisk stabilitet og fremmet

strukturreformer.

Der er sket videre fremskridt siden rapporten fra 2005. Der er taget nyttige skridt til at holde underskuddet over for udlandet under kontrol. Privatiseringsprocessen og liberaliseringen og omstruktureringen af forsyningsvirksomheder er langt fremme. Der er sket en vis yderligere udvikling med at forbedre erhvervsmiljøet og reducere indirekte arbejdsomkostninger.

Underskuddet på de løbende poster er imidlertid blevet større og kræver, at der føres en forsigtig finans- og lønpolitik. En uddybning af strukturreformerne forudsætter en forbedring af retssystemets funktion og en yderligere lempelse af de administrative byrder for erhvervslivet. Reglerne for tilsyn med arbejdsmarkedet skal gøres mere fleksible.

4. FORPLIGTELSER OG KRAV I FORBINDELSE MED TILTRÆDELSESFORHANDLINGERNE

Indledning

I rapporten fra oktober 2005 konkluderede Kommissionen, at Bulgarien allerede i vid udstrækning havde tilpasset sig EU-retten.

For de fleste af EU-rettens kapitlers vedkommende var Bulgarien parat eller havde forberedelser i gang til at løse udestående problemer inden tiltrædelsen. Det gælder følgende kapitler: kapitalbevægelser, konkurrencepolitik, statistikker, økonomisk og monetær union, industripolitik, små og mellemstore virksomheder, videnskab og forskning, almen uddannelse og erhvervsuddannelse, telekommunikation og av-politik, eksterne forbindelser, fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, EU-budgetbestemmelser og konkurrence. Bulgarien ansås i forbindelse med alle disse kapitler for at være tilstrækkeligt forberedt til en gnidningsløs optagelse i EU. Den konklusion er stadig gyldig. Der er desuden gjort videre fremskridt, f.eks. på konkurrenceområdet, hvor konkurrencebeskyttelseskommissionen har fortsat sit arbejde med positive resultater med antitrust-beslutninger. Disse kapitler gennemgås derfor ikke i det følgende.

De resterende kapitler omfatter emner, hvor Bulgarien skal gøre en yderligere indsats, og hvor der i et begrænset antal tilfælde skal gribes ind omgående og på afgørende måde, for at landet kan være klar ved tiltrædelsen. Disse spørgsmål gennemgås nedenfor i de relevante kapitler.

I dette afsnit gives der således en oversigt over de resterende spørgsmål, som Bulgarien skal løse for at være helt klar til at gennemføre EU-retten ved tiltrædelsen.

4.1. Kapitler i EU-retten

4.1.1. Kapitel 1: Frie varebevægelser

På det **ikke-harmoniserede** område har Bulgarien foretaget en screening af lovgivningen for at finde frem til bestemmelser, som eventuelt var i strid med EF-traktatens artikel 28 til 30. Bulgarien har hidtil kun fundet to foranstaltninger, som var uforenelige med kravene i artikel 28 til 30. Den nye forbrugerbeskyttelseslov, som blev vedtaget i december 2005, og de ændringer, der er undervejs, af loven om regnskabsvæsen, sigter mod at løse dette problem. Der blev i februar 2006 vedtaget ændringer til loven om kulturmonumenter og museer. Loven om kontrol med sprængstoffer, ilddåben og ammunition blev ændret i april 2006. Den interne

screeningsproces skal gentages løbende. Der skal tages skridt til at tillade import af brugtbiler.

Manglerne ved lovgivningen om **offentlige indkøb** er afhjulpet. Den nye lov om koncessioner og ændringerne af loven om offentlige indkøb blev vedtaget i april 2006. Begge love indeholder bestemmelser om klageadgang, som opfylder EU-kravene.

Der kan konstateres en vis forbedring af den administrative kapacitet og en udvikling af erhvervskvalifikationer. Hvad angår klageadgang, har konkurrencebeskyttelseskommissionen nu til opgave at behandle klager fra hele landet.

Der skal foretages ændringer af gennemførelsesbestemmelserne til loven om offentlige indkøb som følge af den nye lovgivning, og der udarbejdes et komplet sæt gennemførelsesbestemmelser vedrørende koncessioner, som skal træde i kraft i juni 2006. Det er nu blevet undersøgt, hvor der i den nationale lovgivning findes bestemmelser, som er uforenelige med de nye bestemmelser i loven om koncessioner og om offentlige indkøb, og de er blevet ophævet.

Hvad angår den institutionelle side, er den administrative kapacitet i kontoret for offentlige indkøb og i ministerrådets direktorat for økonomisk politik og socialpolitik blevet løbende forbedret. Der er forudset en personaleforøgelse til at håndtere et stigende antal klagesager. Som helhed betragtet er forberedelserne nu på plads på dette område.

Konklusion

Bulgarien opfylder nu generelt forpligtelserne og kravene, som tiltrædelsesforhandlingerne var forbundet med, på det **ikke-harmoniserede område** og vedrørende **offentlige indkøb** efter de store fremskridt, der nu er nået. Der er dog stadig behov for en vedvarende indsats på det ikke-harmoniserede område. Det gælder også overtagelse og gennemførelse af EU-retten om indgangssteder for fødevarer og medicinske anordninger. Forberedelserne på området offentlige indkøb skal føres til ende med vedtagelse af gennemførelsesbestemmelser.

4.1.2. Kapitel 2: - Fri bevægelighed for personer

Der kan noteres en udvikling i lovgivningen vedrørende **gensidig anerkendelse af erhvervskvalifikationer**. Loven om den videregående uddannelse og loven om sundhed blev ændret, og den nye lov om veterinærmedicinsk virksomhed blev vedtaget i oktober 2005. Der er gjort et stort arbejde med vedtagelse af gennemførelsesbestemmelser vedrørende sundhedserhverv – medicin, veterinærmedicin, tandpleje, apotekervirksomhed, sygepleje og fødselshjælp.

Lovgivningen er imidlertid ukomplet, hvad angår automatisk og ubetinget anerkendelse af grænseoverskridende levering af tjenesteydelser. Loven om advokatvirksomhed blev ændret i januar 2006, således at den nu er helt på linje med EU-retten. Arbejdet med at styrke den administrative kapacitet blev fortsat, både med hensyn til uddannelse og yderligere udvikling af passende administrative strukturer, men skal udvides. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Konklusion

Der kan noteres en vis udvikling vedrørende **gensidig anerkendelse af erhvervskvalifikationer**. Der er forberedelser i gang, men det er tvivlsomt, om Bulgarien vil være i stand til at gennemføre EU-retten fra tiltrædelsestidspunktet, hvis det nuværende tempo

i arbejdet ikke øges. Der må sættes hurtigt ind på dette område.

4.1.3. Kapitel 3: Fri udveksling af tjenesteydelser

Arbejdet med at fjerne hindringerne for **etableringsret og fri udveksling af ikke-finansielle tjenesteydelser** er i fuld gang og snart afviklet. I oktober 2005 blev der vedtaget en ny lov om dyrlægevirksomhed. Loven om turisme og om beskyttelse og udvikling af kulturgoder blev ændret i november 2005. Loven om fremme af beskæftigelsen og om social fremgang blev ændret i februar 2006. Loven om beskyttelse af børn blev ændret i april 2006.

Inden for turisme indløber der til trods for lovgivningsændringer fortsat rapporter om uregelmæssigheder og prisforskelle, særlig på turistfaciliteter. Andre statsborgere end EU-statsborgere tvinges desuden til at købe sig en sundhedsforsikring ved grænsen. De bulgarske myndigheder må finde en måde til at garantere, at der indføres nye ikke-diskriminerende bestemmelser i loven om turisme og anden lovgivning. Forberedelserne er godt i gang, hvad angår etableringsretten og fri udveksling af ikke-finansielle tjenesteydelser, undtagen turisme.

Bulgarien har gjort en indsats for at tilpasse sin **bank**lovgivning, men den afledte ret er endnu ikke komplet. Der kræves en yderligere indsats til overtagelse og gennemførelse af det nye, mere strikte direktiv om kapitalkrav, således at banker og investeringsselskaber får tilstrækkelig tid til at foretage de nødvendige tilpasninger. Der skal sikres konsekvens i tilgangen med henblik på at garantere et kohærent tilsyn med banker og investeringsselskaber. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Den nye lov om **forsikring** blev vedtaget i december 2005. Bulgarien har også opstillet en handlingsplan til at modvirke af motorkøretøjskørsel uden forsikring, som indeholder en række substantielle foranstaltninger (lovændringer, en national kampagne om betydningen af ansvarsforsikring, udvidet politikontrol osv.). Der er arbejde i gang med oprydning af registreringsdatabasen og afmelding af udtjente køretøjer, som anslås til 26 % af vognparken.

Disse foranstaltninger mod køretøjer uden forsikring skal dog også anvendes i praksis, og den bulgarske garantifonds finansielle kapacitet skal øges, således at Bulgarien kan tilslutte sig den multilaterale aftale, og Kommissionen kan træffe beslutning om at ophæve grænsekontrollen af forsikringsbeviser. Forberedelserne på forsikringsområdet skal fremskyndes betydeligt.

Hvad angår **investeringsydelser** og **værdipapirmarkedet,** fortsætter Bulgarien sine forberedelser til overtagelsen af de resterende direktiver. Tidsplanen for den endelige overtagelse af de relevante retsakter i efteråret 2006 forekommer rimelig, men den skal overholdes. Der skal gøres en ekstra indsats, hvad angår investeringsydelser og værdipapirmarkedet.

Overtagelsen af EU-retten vedrørende **informationssamfundet** skal fuldføres. Forberedelserne på området skal fremskyndes.

Den bulgarske lovgivning er med hensyn til **beskyttelse af personoplysninger** endnu ikke helt på linje med EU-retten trods ændringer i december 2005. Der er stadig problemer på en række områder som f.eks. lovgivningens anvendelsesområde, anvendeligheden af national lovgivning, princippet om datakvalitet, retsgrundlag for databehandling, oplysninger om straffedomme, informering af den pågældende, undtagelser, ordning for underretning og forundersøgelse, dataoverførsel til tredjelande. Der er ganske vist taget skridt i den rigtige retning, men

databeskyttelseskommissionens administrative kapacitet er stadig for svag. Dens uafhængighed i budgethenseende er ikke sikret, 2006-budgettet er blevet beskåret, og den har ikke nok personale. Registrerings- og notifikationsordningen fungerer stadig ikke ordentligt. Aktivitetsniveauet er lavt, og behandlingen af klager såvel som resultaterne af håndhævelsestiltag er for ringe. Forberedelserne på lovgivningsområdet skal fremskyndes betydeligt.

Bulgarien er endnu ikke i stand til at gennemføre EU-retten vedrørende beskyttelse af personoplysninger *(se også kapitel 24 - Retlige og indre anliggender.)*

Konklusion

Der er gjort betydelige fremskridt, hvad angår **etableringsretten og fri udveksling af ikke-finansielle tjenesteydelser**. Bulgarien opfylder nu generelt forpligtelserne og kravene, som blev stillet ved tiltrædelsesforhandlingerne. Forberedelserne fortsætter, og Bulgarien forventes at være i stand til at anvende EU-retten fra tiltrædelsen, hvis det aktuelle tempo i udviklingen opretholdes.

Der er gjort et vist fremskridt i forbindelse med finansielle tjenesteydelser, særlig hvad angår **bank- og forsikringsvæsen**, men der skal endnu gøres en indsats til afslutning af forberedelserne vedrørende **bankvæsen** (direktivet om kapitalkrav til investeringsselskaber)**, investeringsydelser og værdipapirmarked samt beskyttelse af personoplysninger**. Der kræves tillige en ekstra indsats vedrørende **motorkøretøjsforsikring** og **informationssamfundet**. Der kræves en ekstra indsats på disse områder.

4.1.4. Kapitel 4: Frie kapitalbevægelser

Den bulgarske lovgivning er med hensyn til **hvidvaskning af penge** i almindelighed på linje med EU-retten. Der noteres en positiv udvikling med hensyn til respons på internationale anmodninger om samarbejde og indgreb ved mistanke om, at udenlandske statsborgere beflitter sig med hvidvaskning af penge. Kontoret for finansiel efterretningsvirksomhed fungerer på passende og professionel måde som det administrative organ, der har til opgave at gennemgå indberetninger af mistænkelige transaktioner.

Der findes endnu lakuner i loven om foranstaltninger mod hvidvaskning af penge, hvorved kravene i andet EU-direktiv om bekæmpelse af hvidvaskning af penge ikke helt overholdes. Lovgivningen skal desuden afstemmes med de reviderede henstillinger fra Financial Action Task Force for hvidvaskning af penge og finansiering af terrorisme. Den faktiske gennemførelse af lovgivningen er meget begrænset. De indberetningspligtige instansers årvågenhed, indberetningen af mistænkelige transaktioner og tilsynet med de indberetningspligtige instanser skal forbedres, særlig uden for den finansielle sektor.

De tydeligste mangler på dette område er i hovedsagen, at der ikke er håndgribelige resultater med hensyn til indgreb mod og retsforfølgning af tilfælde af hvidvaskning af penge (*se kapitel 24 – Retlige og indre anliggender*). Forberedelserne på dette område skal fremskyndes.

Konklusion

Der er kun konstateret begrænsede fremskridt på området **hvidvaskning af penge**, hvad angår gennemførelse og håndhævelse af lovgivning. Der må sættes mere og hurtigere ind på at afhjælpe manglerne på området hvidvaskning af penge inden tiltrædelsen. Det gælder de

indberetningspligtige instansers årvågenhed, indberetningen af suspekte transaktioner og tilsynet med de indberetningspligtige instanser.

4.1.5. Kapitel 5: Selskabsret

Hvad angår **beskyttelse af intellektuel ejendomsret**, er der sket en positiv udvikling, særlig i samarbejdet mellem institutioner, koordineret håndhævelse og lovgivning. Forbedringerne er resultatet af en national handlingsplan for 2005-2006 for intellektuel og industriel ejendomsret.

Loven om optiske bærere blev vedtaget i september 2005 og repræsenterer et redskab i bekæmpelsen af piratkopiering. Handlingsplanen sigter mod at forbedre de administrative strukturer og håndhævelsen af intellektuelle og industrielle ejendomsrettigheder. Bedre samarbejde mellem instanserne for håndhævelse af intellektuelle og industrielle ejendomsrettigheder, årvågenhed og uddannelse anerkendes som værende nøglefaktorer, og der er gjort en indsats for at forbedre kommunikationen mellem institutioner.

Lovgivningen om patenter såvel som andre udestående spørgsmål (ændring af loven om varemærker og geografiske betegnelser og loven om industrielle mønstre) skal endnu afstemmes yderligere med EU-retten på området intellektuel ejendomsret.

Der er behov for yderligere forbedringer i håndhævelsen af intellektuelle og industrielle ejendomsrettigheder. Kriminalitet på dette område er en vedvarende trussel og en virkelig udfordring. Bulgarien bør nu omsætte sine planer i praksis og opnå mere konkrete og håndgribelige resultater. Der er behov for et nærmere samarbejde, bevidstgørelse, ekstra personale på kritiske lokaliteter i landet og mere uddanelse. Kommunikationen mellem institutioner og mellem disse institutioner og organisationer af rettighedsindehavere skal udvikles yderligere.

Forberedelserne vil skulle fremskyndes på dette område.

Konklusion

Der er gjort betydelige fremskridt med **beskyttelse af intellektuel og industriel ejendomsret**, men der skal endnu tages skridt til at fuldføre forberedelserne til tiltrædelse. Der kræves omgående en øget indsats til at afhjælpe manglerne inden tiltrædelsen.

4.1.6. Kapitel 7: Landbrug

Horisontale spørgsmål

Der er taget lovgivningsforanstaltninger til at oprette et **udbetalende organ** til forvaltning af national støtte og EU-støtte til landbruget og landdistrikter, skovbrug og fiskeri og til at træffe strategiske beslutninger; det er sket ved parlamentets vedtagelse af ændringen af loven om landbrugsstøtte i februar 2006. Vigtige spørgsmål som muligheden for at anvende den generelle arealbetalingsordning (SAPS), at tage stilling til mindstestørrelsen af støtteberettigede landbrugsejendomme, de supplerende nationale direkte betalinger og det relevante budget er blevet løst.

Udviklingen af it-systemet til driften af det udbetalende organ og uddannelse og rekruttering af personale er endnu ikke komplet. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Den oprindelige dispositionsplan for oprettelse af **det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem (IACS)** er blevet ajourført på grund af forsinkelser i gennemførelsen. Bulgarien har med henblik på oprettelse af et markidentifikationssystem (LPIS) besluttet også at benytte arkiverede satellitbilleder foruden ortofotografier. Der er indgået kontrakter om levering af disse data, men tidsplanen er meget stram. Der findes ortofotografier og anvendelige satellitbilleder for ca. 25 % af territoriet. Digitaliseringen af LPIS-blokkene berører hidtil 17 % af området. Der er netop påbegyndt arbejde med at etablere en forbindelse mellem bedrifterne og LPIS-blokkene, således at landbrugerne kan få adgang til grafisk materiale, der angiver grænserne på referencemarkerne, deres individuelle identifikationsnummer og deres beliggenhed. Der er gjort en stor indsats for at indføre og installere nyt software, men der er endnu ikke foretaget en endelig afprøvning. På andre grundlæggende områder er arbejdet blevet fremskyndet, som f.eks. forhåndsregistrering af landbrugere, kontrol på stedet og personaleuddannelse. Spørgsmålet skal løses snarest.

Hvad angår **handelsmekanismerne**, er der formelt blevet etableret en koordination mellem alle involverede instanser (statens fond for landbruget, toldvæsenet, statens dyre- og plantesundhedstjeneste). Forberedelserne er generelt godt i gang, men der mangler generelt operationel og detaljeret viden om handelsmekanismerne.

Fælles markedsordninger

En effektiv administrativ struktur til håndhævelse af disse markedsordninger er undervejs, og der rekrutteres mere personale og organiseres passende træning og fastlægges klare procedurer.

Med hensyn til **vin** er Bulgariens fortegnelse over vindyrkningsarealer endnu ikke komplet.

Der er ikke vedtaget gennemførelsesbestemmelser vedrørende visse markedsmekanismer, specielt hvad angår kontrol og certificering. Forberedelserne i denne sektor skal fremskyndes.

Lovgivningen til anvendelse af den fælles markedsordning for **mælk** er vedtaget, og der er taget initiativ til at få kvotesystemet på plads såvel som de fleste mekanismer for den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter. Databasen plus basiskvoteregistret ligger klar og dækker alle producenter og bedrifter med direkte salg. Tildelingen af den vejledende individuelle kvote er under forberedelse. Processen for godkendelse af opkøbere er godt i gang.

Der skal endnu vedtages detaljerede regler for forvaltning af mælkekvoterne og af den nationale reserve. De nationale og regionale afsætningsråd for mejeriprodukter er endnu ikke helt operationelle, og det gælder også de uafhængige laboratorier for analyse af fedtindholdet på alle individuelle mejerier. Laboratorierne er hverken installeret eller akkrediteret endnu. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Der er med hensyn til **frugt og grøntsager** gjort fremskridt med kvalitetskontrol af friske produkter og markedsstandarder. Det gælder også den administrative struktur for anerkendelse af producenter.

Hvad angår slagtekropsklassifikation for **kvæg**, er den bulgarske lovgivning helt harmoniseret med EU-retten, men den er ikke i kraft. For at der ved tiltrædelsen kan foretages en korrekt klassificering, skal der sættes mere ind på at træne klassificører på slagterierne.

Dyre- og plantesundhedsanliggender, herunder fødevaresikkerhed

Med vedtagelsen af rammeloven om dyresundhed har Bulgarien lagt grunden for gennemførelse i national ret af EU-retten vedrørende dyresundhed, dyrevelfærd, veterinærforanstaltninger med hensyn til folkesundheden og instrumenterne for horisontal kontrol på dyresundhedsområdet. Den pågældende lov trådte i kraft den 1. maj 2006.

Dele af den afledte ret eller ændringer af eksisterende lovgivning til at sikre komplet overholdelse af EU-retten på dyresundhedsområdet efter de nødvendige relevante undersøgelser er endnu ikke vedtaget. Parlamentet har heller ikke endeligt vedtaget loven om plantebeskyttelse. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Lovgivningen om **overførbar spongiform encephalopati (TSE) og animalske biprodukter** er gennemført. Foderforbuddet mod visse forarbejdede proteiner af animalsk oprindelse har været gældende siden begyndelsen af januar 2006.

Hvad angår TSE-overvågning, særlig indsamling, behandling og testning af døde dyr, har Bulgarien fremlagt en national indsamlingsplan. Planen kræver yderligere forbedringer. Der foreligger endnu ikke noget bevis for, at en af de to destruktionsanstalter beliggende i Varna opfylder EU-kravene. Der er ført bevis for, at bortskaffelsen af destruktionsproduktet (kød- og benmel) ved forbrænding på en cementfabrik er forenelig med EU-retten. Det må garanteres, at kød- og benmel fra specifikke døde dyr bortskaffes ved forbrænding på nævnte cementfabrik. Det er også hastende, at der opføres en ny destruktionsanstalt i det sydlige Bulgarien.

Principperne i lovgivningen om **veterinærkontrolsystemet på det indre marked** er gennemført med rammeloven om dyresundhed.

Der er endnu ikke vedtaget eller gennemført afledt ret om sammenkobling af net mellem EU's veterinærmyndigheder, TRACES (ANIMO's efterfølger). Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Lovgivningen om gennemførelse af EU-retten vedrørende **identifikation og registrering af dyr** er nu på plads for alle relevante arters vedkommende, og det gælder også bestemmelser om sanktioner og kontrol. Der er oprettet en database for identifikation og registrering af kvæg. Systemet er under ajourføring og opgradering til også at omfatte andre arter.

Det er ikke blevet demonstreret, hvordan databasen for alle arter fungerer online. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

EU-retten om **finansiering af veterinærundersøgelse og kontrol** er gennemført. Forberedelserne er vel undervejs.

Lovgivningen om veterinærkontrol af import fra tredjelande og importregler er gennemført. En af de otte permanente veterinærinspektionsposter ved grænsen (Kapitan Andreeovo på landgrænsen til Tyrkiet) er operationel, men mangler endnu enkelte tilpasninger. Arbejdet er gået i gang, og der er indgået kontrakter om materiel til oprettelse af andre.

Den nødvendige infrastruktur til de syv nye permanente veterinærinspektionsposter på EU's ydre grænser i Bulgarien findes endnu ikke, og EU-inspektionsprocedurerne og importvilkårene er endnu ikke bragt i anvendelse. Forberedelserne vil skulle fremskyndes

betydeligt.

Rammeloven om dyresundhed danner retsgrundlaget for oprettelse af en dyresundhedsfond til dækning af **udgifter på det veterinære område**.

Den nationale lovgivning indeholder nu generelle bestemmelser om **bekæmpelse af dyresygdomme** (vaccinationsforbud og visse foranstaltninger til sygdomsudryddelse).

Det skal i denne forbindelse nævnes, at der endnu ikke findes nogen dyresundhedsberedskabsfond. Hvad angår bekæmpelse af klassisk svinepest, er omstillingen fra vaccination til ikke-vaccination endnu ikke helt en realitet. Praksis er nu at fokusere på påvisning af potentielt cirkulerende naturligt forekommende vira, siden vaccinationen af tamsvinebestanden ophørte i 2005. Bulgarien skal fremskynde sine forberedelser for at kunne blive betragtet som et virkeligt ikke-vaccinationsland, hvad angår tamsvinebestanden.

Lovgivningen om **handel med levende dyr og animalske produkter** er indarbejdet i national ret. Forberedelserne er godt i gang på dette område.

Rammeloven om dyresundhed udgør desuden retsgrundlaget for håndhævelse af lovgivning om **veterinærforanstaltninger med hensyn til folkesundheden** over for virksomheder. Tilpasningen til EU's nye hygiejnepakke og moderniseringen af virksomheder fortsætter. Hvad angår kvaliteten af rå mælk og kontrolsystemerne i den forbindelse, er der lagt en klar strategi for forvaltning af overgangsperioden.

Processen for modernisering af virksomheder synes imidlertid ikke at være tilendebragt. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Bulgarien har med hensyn til håndhævelsen af EU-retten vedrørende **fælles foranstaltninger** (herunder **zoonoser**) indkredset behovene for opgradering og arbejder på at afhjælpe manglerne.

Hvad angår veterinærforanstaltninger med hensyn til folkesundheden, er det endnu ikke blevet efterprøvet, om der føres kontrol med reststoffer, veterinærmedicinske lægemidler, forureningsstoffer og zoonoser, særlig med hensyn til laboratoriers diagnosemetoder og standarder. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Gennemførelsen og håndhævelsen af reglerne om **dyrevelfærd** på bedriftsniveau, under transport og ved slagtning, er gået i gang sammen med træning i anvendelsen af den nye lovgivning.

EU-normerne og –standarderne for dyrevelfærd håndhæves endnu ikke til fulde. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Konklusion

Der er sket fremskridt med nogle **fælles markedsordninger**. Bulgarien opfylder nu generelt forpligtelserne og kravene, som stilles i tiltrædelsesforhandlingerne på dette område.

Der er også gjort gode fremskridt med **det udbetalende organ**, men der kræves endnu en indsats til at afslutte forberedelserne til tiltrædelse. Der skal gøres en ekstra og hurtig indsats for at afhjælpe manglerne inden tiltrædelsen. Der er også registreret en vis positiv udvikling vedrørende handelsmekanismerne og **den fælles markedsordning for vin og spiritus og for mælk og oksekød**. Der er registreret fremskridt med den komplette gennemførelse af EU-retten vedrørende **dyresundhed**, afslutning af arbejdet med **bekæmpelse af dyresygdomme** (klassisk svinepest og dyresundhedsberedskabsfonden), **veterinærkontrolsystemer på det indre marked** (etablering af alle permanente grænseinspektionsposter), **handel med levende dyr og animalske produkter, handelsmekanismer** og **dyrevelfærd** og afslutning af arbejdet med **veterinærforanstaltninger med hensyn til folkesundheden** gennem modernisering af virksomheder. Der blev gjort fremskridt med stikprøveindsamlingskapaciteten og testningskapaciteten i forbindelse med de **fælles foranstaltninger** (herunder **zoonoser**) på det veterinære område. Der kræves omgående en øget indsats til at afhjælpe manglerne inden tiltrædelsen.

Der kan kun noteres begrænset fremskridt vedrørende **det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem**, særlig hvad angår markidentifikationssystemet (LPIS) og **TSE og animalske biprodukter,** også hvad angår modernisering af destruktionsanstalter. Disse områder er stadig meget problematiske. Bulgarien bør omgående tage afgørende skridt til at blive klar på tiltrædelsesdatoen.

4.1.7. Kapitel 8: Fiskeri

Hvad angår **ressource- og flådeforvaltning, inspektion og kontrol**, blev den bulgarske lov om fiskeri og akvakultur af 2001 ændret i november 2005, således at den også er retsgrundlag for udstedelse af fiskerilicenser, strukturforanstaltninger og markedsordning, herunder fartøjsovervågningssystemet og anerkendelse af producentorganisationer. Statens agentur for fiskeri og akvakultur har til opgave at føre og rapportere om fiskerflåderegistret.

Der er endnu ikke overført testdata til EU-fiskerflåderegistret i det relevante format. Fiskerfartøjsovervågningssystemet er endnu ikke helt installeret, specielt med hensyn til opgradering til et satellitbaseret system. Indberetningen af fangstregistreringsdata fra logbøger, landingsopgørelser og salgsnotaer og adgangen til disse oplysninger er ikke blevet forbedret nævneværdigt. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Med hensyn til **strukturforanstaltningerne** arbejdes der på regler og procedurer for brug og gennemførelse af strukturforanstaltninger side om side med oprettelsen af det udbetalende organ for landbruget (*se kapitel 7 - Landbrug*). Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Med hensyn til **markedspolitik** blev der i slutningen af 2005 i statens agentur for fiskeri og akvakultur oprettet en markedsorganisationsenhed.

Der er ikke vedtaget anden gennemførelseslovgivning i forbindelse med engrosmarkeds-infrastrukturen (producentorganisationer, interventionsorgan, informationssystem). Der er ikke indført noget system for indsamling af fangstregistreringsdata, og derfor er det endnu ikke

muligt at foretage krydskontrol. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Konklusion

Der er sket fremskridt på området **ressource- og flådeforvaltning, inspektion og kontrol**, **strukturforanstaltninger** og **markedspolitik**. Resultaterne er dog begrænsede. Bulgarien vil skulle gøre en ekstra indsats meget hurtigt til at forberede forvaltningen af strukturfonden i fiskerisektoren og færdiggøre fiskerfartøjsovervågningssystemet, vedtage lovgivning og oprette et system for indsamling af fangstregistreringsdata til markedspolitiske formål.

4.1.8. Kapitel 9: Transportpolitik

Inden for **lufttransport** er der gjort en betydelig indsats og det meste af den relevante lovgivning er blevet gennemført og er i almindelighed på linje med EU-retten. Bulgarien har paraferet den generelle lufttransportaftale og aftalen om oprettelse af et fælles europæisk luftfartsområde, og fra datoen for undertegnelsen vil begge aftaler kunne anvendes midlertidigt.

De relevante politikker, navnlig vedrørende lufthavnssikkerhed og –sikring, skal være på plads inden tiltrædelsen. Forberedelserne er generelt godt i gang på dette område.

Rammelovgivningen er på **søtransportområdet** på plads og på linje med EU-retten. Situationen med hensyn til havnestatskontrol er i bedring med et fald i antallet af tilbageholdte skibe.

Den bulgarske administration for flagstatskontrol fungerer endnu ikke i fuld uafhængighed, da Navybulgar som en kontrolleret enhed fortsat er et statsejet selskab. Forberedelserne på dette område skal fremskyndes.

Konklusion

Der er gjort betydelige fremskridt med lovgivningen på **lufttransportområdet**, og Bulgarien er nu i almindelighed i stand til at indfri forpligtelser og krav i forbindelse med tiltrædelsesforhandlingerne. Lovgivningen er under gennemførelse, og kravene burde være indfriet ved tiltrædelsen, hvis det nuværende tempo i forberedelserne opretholdes.

Der er gjort fremskridt inden for **søtransport**. Dog er standarderne langt fra på højde med EU-gennemsnittet. Der kræves omgående en øget indsats til at afhjælpe manglerne inden tiltrædelsen; det er specielt vigtigt at garantere den bulgarske søfartsadministrations uafhængighed i dens egenskab af inspektionsorgan.

4.1.9. Kapitel 10: Beskatning

Loven om **punktafgifter** og afgiftsoplag blev vedtaget i november 2005. Den indeholder bl.a. bestemmelser om overdragelse af ansvaret for administrationen af punktafgifter fra skattevæsenet til toldvæsenet. Loven indeholder også bestemmelser om systemet med punktafgiftsoplag og om opbevaring, flytning og overvågning af punktafgiftspligtige varer under toldsuspensionsordningen. Loven om punktafgifter blev ændret i december 2005 med henblik på at hæve afgiftssatserne i overensstemmelse med den aftalte lovtilpasningstidsplan. Forberedelserne på området er godt i gang.

På **momsområdet** er lovgivning, der efter planen skulle være vedtaget i slutningen af 2005,

endnu ikke vedtaget. Hvad angår **direkte beskatning**, er heller ikke loven om selskabs- og indkomstskat vedtaget. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

På området **administrativt samarbejde og gensidig bistand** er der gjort gode fremskridt. Det statslige oppebørselskontor blev operationelt i januar 2006 ved ikrafttrædelsen af den nye skatte- og socialsikringslov. Det statslige oppebørselskontor skal stå for opkrævning og tilsyn med både statens skatter og afgifter (f.eks. moms og selskabsskat) og obligatoriske socialsikringsbidrag (f.eks. sygeforsikring). Den igangværende reform af sektoren og navnlig omdannelsen af skatteforvaltningen til det statslige oppebørselskontor har bidraget til at forbedre opkrævnings- og kontrolkapaciteten, som det bevidnes ved stigningen i den samlede skatteopkrævning.

Skatteopkrævningen kræver en vedvarende indsats på ledelsesplan for at sikre, at den nyligt oprettede institution fungerer gnidningsløst. Gennemførelsen af de nye love kræver koordination mellem alle aktører. Den administrative kapacitet skal forbedres yderligere gennem udvikling af personalets erhvervskvalifikationer og efter- og videreuddannelse. Forberedelserne til it-sammenkobling er fortsat i et tilfredsstillende tempo, og hvis der ikke opstår forsinkelser, skulle Bulgarien kunne indfri sine forpligtelser ved tiltrædelsen. Forberedelserne er alt i alt vel undervejs.

Konklusion

Der er gjort betydelige fremskridt vedrørende **punktafgifter** og **administrativt samarbejde og gensidig bistand**. Bulgarien opfylder nu generelt forpligtelserne og kravene, som blev stille ved tiltrædelsesforhandlingerne på disse områder. Bulgarien forventes at være i stand til at anvende EU-retten fra tiltrædelsen, hvis det aktuelle tempo i udviklingen opretholdes.

Der er ikke sket meget i forbindelse med **moms** og **direkte beskatning**. På disse områder kræves der en yderligere indsats med lovgivning og gennemførelse af nye love.

4.1.10. Kapitel 13: Socialpolitik og beskæftigelse

Den bulgarske **arbejdslov** blev ændret i oktober 2005. Arbejdsinspektoratet har fået mere personale.

EU-rettens bestemmelser er endnu ikke alle gennemført, særlig hvad angår direktiver til supplering af det europæiske selskabs og det europæiske andelsselskabs statutter, direktivet om information og konsultation og direktivet om europæiske samarbejdsudvalg. Flere andre problemer skal løses for at garantere en korrekt gennemførelse, navnlig hvad angår direktiverne om udstationering af arbejdstagere, arbejdsgivers insolvens, arbejdsmiljø, kollektive afskedigelser, deltidsarbejde, tidsbegrænset arbejde, arbejdstid og beskyttelse af unge på arbejdspladsen. Den administrative kapacitet og de interne kontrolmekanismer i arbejdsinspektoratet er desuden utilstrækkelige til at garantere en effektiv, upartisk anvendelse af EU-retten på dette område. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Hvad angår **arbejdsmarkedsdialogen**, skal der sættes ind på at styrke topartsdialogen for at forberede arbejdsmarkedets parter på deres fremtidige rolle i formuleringen og gennemførelsen af EU's socialpolitik. Repræsentativitetskriterierne skal anvendes på upartisk måde på både arbejdsgiverorganisationer og fagforfeninger. Deltagelse i trepartsdialogen skal begrænses til

de af arbejdsmarkedsparternes organisationer, som har et socialt mandat. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Med hensyn til **folkesundheden** kan der noteres et vist fremskridt med den praktiske gennemførelse af bestemmelserne på området. Der er især gjort fremskridt med lovgivning til at bringe ordningen vedrørende overførbare sygdomme i overensstemmelse med EU-retten. Der er sket en væsentlig udvikling med overtagelsen af EU-retten vedrørende fremstilling, præsentation og salg af tobaksvarer. Rammekonventionen om restriktive foranstaltninger over for tobak blev ratificeret i november 2005. Direktivet om tobaksreklamer er gennemført. Der er foretaget ændringer vedrørende finansieringen af hospitalsektoren, og man er mere opmærksom på forebyggende sundhedsforanstaltninger.

Flere bestemmelser i EU-retten vedrørende blod og blodkomponenter, væv og celler er endnu ikke gennemført i national ret, og det drejer sig særlig om kvalitetsstandarder og sikkerhed ved menneskeblod og –blodkomponenter, sporbarhedskrav og anmeldelse af alvorlige bivirkninger og uønskede hændelser samt EF-standarder og specifikationer vedrørende et kvalitetssystem for blodbanker. Der afventes en yderligere tilpasning af lovgivningen om organ-, vævs- og celletransplantation. Overvågningssystemet for overførbare sygdomme kræver en yderligere udbygning og fortsatte investeringer i laboratoriekapacitet og it-udstyr.

Der er fortsat behov for en ekstra indsats til at forbedre folkesundheden og adgangen til sundhedsydelser og sundhedspleje, særlig på regionalt plan og for de fattigere samfundsgrupper og mindretallene. Betingelserne for adgang til sundhedspleje for befolkningen som helhed har ikke bedret sig. Forholdene på plejeinstitutioner for de ældre, fysisk og psykisk handicappede og børn er forfærdende. Retsgrundlaget for institutionalisering og den langsommelige og ofte dårligt planlagte proces for afinstitutionalisering er utilfredsstillende og giver stadig anledning til stor bekymring. Der er fortsat behov for en ekstra indsats.

Der er gjort fremskridt med forberedelserne til forvaltning af **den europæiske socialfond (ESF)**, særlig hvad angår personalerekruttering, efter- og videreuddannelse af tjenestemænd og udpegelse af en forvaltningsmyndighed for det operative program for udvikling af de menneskelige ressourcer og det operative program for den administrative kapacitet.

Den administrative kapacitet i forbindelse med det operationelle program for den administrative kapacitet og med hensyn til personalerekruttering og udddannelse i undervisnings- og videnskabsministeriet og socialbistandsagenturet er mangelfuld (*se også kapitel 21 – Regionalpolitik og koordination af strukturinstrumenterne*). Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

På området **social inddragelse** blev ændringerne af loven om social bistand, som bevirker en åbning af markedet for sociale ydelser, vedtaget i februar 2006. I april 2006 vedtog regeringen en ajourført national plan for bekæmpelse af fattigdom og social udelukkelse for 2005-2006, hvorefter der skal ydes støtte til aktiviteter inden for undervisning, omskoling, beskæftigelse og bistand til sårbare grupper. Undersøgelsesarbejdet og udviklingen af statistikker vedrørende fattigdom og social udelukkelse skal fortsætte på basis af EU-indikatorerne for social inddragelse. Der skal arbejdes videre på at forbedre forholdene for sårbare grupper, herunder romaerne, og at fremme deres fulde integration i samfundet. I nogle kommuner har ophævelse af adskillelsen og integration af roma-elever og elever med særlige behov i standardskolesystemet givet positive resultater.

Adgangen til kvalitetssundhedsydelser er ikke blevet bedre, da en stor del af befolkningen, særlig roma-samfundet, ikke har en sådan adgang. Processen med ophævelsen af adskillelse og integration af roma-elever og elever med særlige behov i standardskolesystemet skal fremskyndes. Der er heller ikke registreret nogen løbende forbedring af koordinationen inden for børnevelfærdspolitikkerne og børnebeskyttelsesagenturets kapacitet, herunder på kommuneplan. Processen for afinstitutionalisering og udvikling af kollektive tjenester forløber endnu langsomt. Der skal stadig sættes ind på specifikke foranstaltninger på det sociale, uddannelsesmæssige område og på sundhedsområdet for at løse problemer med social udelukkelse. Der skal arbejdes mere på at inddrage sårbare grupper, særlig fra roma-samfundet, på arbejdsmarkedet gennem et større tilbud af kvalitetsuddannelse og erhvervsuddannelse. Der skal endnu sættes ind på at forbedre betingelserne for handicappedes adgang til offentlige områder, bygninger og transport samt til uddannelse og arbejdsmarkedet. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

På området **bekæmpelse af diskrimination** blev kommissionen for beskyttelse mod diskrimination omsider oprettet i november 2005 og har givet sig i kast med de første sager.

På grund af administrative og personalemæssige problemer arbejder kommissionen ikke med fuld kapacitet, og der er ikke gjort noget videre til at sørge for, at den snarest kommer til at fungere efter hensigten. Forholdene for roma-mindretallet skal endnu grundlæggende forbedres. Indsatsen for at sikre en effektiv implementering af rammeprogrammet for ligestilling af roma-folket i det bulgarske samfund er utilstrækkelig. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Konklusion

Der er gjort fremskridt med forberedelserne til **den europæiske socialfond (ESF)**, men der er på dette område endnu mange problemer, der skal løses. Der er kun gjort beskedne fremskridt på alle seks områder under dette kapitel, som blev indkredset i rapporten fra oktober 2005 som nødvendige indsatsområder. Der skal gøres en ekstra og hurtig indsats for at afhjælpe manglerne inden tiltrædelsen. Lovgivningstilpasningen skal endnu fuldføres og lovgivningen håndhæves på områderne **arbejdslov** og **folkesundhed**. **Topartsdialogen mellem arbejdsmarkedets parter** skal styrkes yderligere, og der skal sikres korrekt deltagelse for arbejdsmarkedets parter i trepartsstrukturerne. Hvad angår **social inddragelse**, skal adgangen til kvalitetssundhedspleje og –uddannelse, afinstitutionalisering, børns velfærd og integrationen af sårbare grupper på arbejdsmarkedet forbedres betydeligt. Forholdene for roma-mindretallet kræver fortsat strukturbetingede forbedringer. Hvad angår **bekæmpelse af diskrimination**, skal den administrative kapacitet i kommissionen for beskyttelse mod diskrimination øges. Der er i almindelighed behov for en styrkelse af den administrative kapacitet til at sikre den rette anvendelse af EU-retten på det sociale område.

4.1.11. Kapitel 14: Energi

Der er vedtaget ramme- og gennemførelsesbestemmelser vedrørende **konkurrenceevne og det indre energimarked**.

Der er endnu ikke åbnet helt op for el- og gasmarkedet efter EU-rettens formel. Planerne for opsplitning af Bulgargas skal også gennemføres inden tiltrædelsen.

Bulgarien skal endvidere i sektoren for fast brændsel sørge for, at statens indgreb er foreneligt med EU-retten. Forberedelserne på dette område skal fremskyndes.

Lovgivningen vedrørende **kerneenergi og nuklear sikkerhed** er på plads og der er vedtaget gennemføresesbestemmelser hertil.

Bulgarien har som nedfældet i tiltrædelsesakten forpligtet til hurtigt at nedlukke reaktor 1 til 4 på Kozloduy-kernekraftværket, men det har endnu ikke taget de nødvendige skridt til en endegyldig demontering af reaktor 1 og 2, som blev lukket i 2002. Bulgarien har heller ikke taget håndgribelige operationelle og administrative skridt til at sikre en definitiv nedlukning af reaktor 3 og 4 i 2006 og til at garantere den efterfølgende afvikling for dermed at udnytte de disponible EF-midler på passende måde. Euratom-traktatens krav og procedurer overholdes endnu ikke helt. Forberedelserne på dette område skal fremskyndes.

Konklusion

Der er kun gjort beskedne fremskridt med **konkurrenceevne og det indre energimarked**. Der kræves nu omgående en øget indsats til at sørge for, at el- og gasmarkedet åbnes i tide inden tiltrædelsen. Med hensyn til **kerneenergi og nuklear sikkerhed** har situationen ikke bedret sig, hvad angår nedlæggelsesprocessen. Der kræves nu omgående en øget indsats til at garantere en uigenkaldelig nedlukning af reaktor 1 til 4 på Kozloduy-kernekraftværket.

4.1.12. Kapitel 15: Industripolitik

Privatiserings- og omstruktureringsprocessen er fortsat i Bulgarien, omend i et langsommere tempo end planlagt. Privatiseringen er næsten afsluttet, skønt tempoet er blevet dæmpet mærkbart i den senere tid, hvor der faktisk kun er afsluttet ganske få privatiseringsforanstaltninger. Omstruktureringen af netværksindustrierne er fortsat.

Åbenheden i privatiseringsprocessen er stadig mangelfuld, og der består fortsat et problem med efterfølgende kontrol.

Omstruktureringen af stålindustrien er blevet væsentligt forsinket, og den største stålproducents levedygtighed, som bygger på en individuel plan, kan ikke sikres inden udgangen af den aftalte omstruktureringsperiode. Bulgarien har formelt anmeldt ændringer af den nationale omstruktureringsplan for stålsektoren og af den relevante forretningsplan til Kommissionen. Kommissionen skal endnu gennemgå disse ændringer nøje, navnlig for at garantere, at de er forenelige med EU-statsstøttereglerne. Forberedelserne vil skulle fremskyndes på området privatisering og omstrukturering.

Konklusion

Der er sket en vist yderligere fremskridt med **privatisering og omstrukturering**. Resultaterne af omstruktureringen af stålindustrien er dog begrænsede. Der kræves omgående en øget indsats til at afhjælpe manglerne inden tiltrædelsen.

4.1.13. Kapitel 19: Telekommunikation og informationsteknologi

Der kan ikke registreres nogen nævneværdig udvikling inden for **elektronisk kommunikation og informationsteknologi**.

Der er gjort meget lidt for at løse udestående problemer med overtagelse af EU-bestemmelserne fra 1998. Der er vedtaget nogle basale konkurrencekontrolforanstaltninger

over for den aktuelle operatør på fasttelefonimarkedet, men de skal endnu gennemføres. På mobiltelefonimarkedet definerer den nugældende telekommunikationslov ikke et marked for samtrafik og kræver dermed heller ikke omkostningsorienterede engrospriser for opkaldsterminering af operatøren med en stærk markedsposition. Forberedelserne vedrørende mobilnummerportabilitet er begrænsede. Forberedelserne til overtagelse af EU-rettens bestemmelser fra 2002 befinder sig på et indledende stadium. De nationale tilsynsmyndigheder trænger stærkt til mere personale til at varetage de opgaver, der knytter sig til gennemførelsen af den nye lov om elektronisk telekommunikation, særlig hvad angår markedsanalyse, vurdering af stærk markedsposition og afhjælpende foranstaltninger. Koordinationen mellem tilsynsmyndighederne skal forbedres. Forberedelserne på dette område skal fremskyndes.

Hvad angår **posttjenester**, blev der i april 2006 vedtaget ændringer af loven om posttjenester. Målet er at færdiggøre overtagelsen af andet direktiv om posttjenester.

Den administrative kapacitet hos tilsynsmyndigheden, hvad angår kvalitetsmåling, omkostningsberegning og regnskabsordninger), er mangelfuld, og det gælder også kommunikationtilsynskommissionen. Forberedelserne er generelt godt i gang på dette område.

Konklusion

Der er gjort tydelige fremskridt med hensyn til **posttjenester**. Tilsynsmyndighedens administrative kapacitet sal endnu strammes op. Bulgarien opfylder nu generelt forpligtelserne og kravene, som stilles i tiltrædelsesforhandlingerne på dette område, hvis det nuværende tempo i udviklingen opretholdes.

Fremskridtene inden for **elektronisk kommunikation og informationsteknologier** er beskedne, herunder løsning af problemer i forbindelse med EU-rettens bestemmelser fra 1998. Der skal dog endnu foretages en tilpasning til EU-rettens regler fra 2002. Den lovgivningsmæssige tidsplan vil skulle revideres og nye planer sættes i gang, for at tiltrædelsesfristerne kan overholdes. Der kræves omgående en øget indsats på dette område.

4.1.14. Kapitel 21: Regionalpolitik og koordination af strukturinstrumenterne

Den nødvendige **lovgivning** til at sikre, at foranstaltninger, som finansieres via strukturfondene, er helt forenelige med EU-politikker og –lovgivning, er nu på plads. Bulgarien har vedtaget de nødvendige ændringer af loven om offentlige indkøb og en ny lov om koncessioner, som er i overensstemmelse med EU-retten. Bulgarien har vedtaget budgetstyrelsesloven, ved hvilken der indføres en flerårig budgetplanlægning, og flere ressortministerier er allerede begyndt med programbudgettering. Gennemførelsen af den nye lovgivning om offentlige indkøb skal følges nøje. Forberedelserne på dette område er generelt godt i gang.

De vigtigste **institutionelle strukturer** til forberedelse og gennemførelse af strukturfondene er på plads. Der er taget beslutning om opgavefordelingen mellem de forskellige organer i hvert operationelt program, og der er gennemførelsesstrukturer under oprettelse. Koordinationen mellem ministerier er blevet forbedret.

En større udfordring for flere organer vil være at få opstillet ambitiøse rekrutteringsplaner, idet der stadig ledes efter et stort erfarent personale i konkurrence med mange andre organer, som

alle søger at ansætte et begrænset antal tilstrækkeligt kvalificerede personer. De fleste formidlende instanser og de endelige modtagere såvel som nogle forvaltningsmyndigheder har stadig brug for kapacitetsopbygning, særlig inden for offentlige indkøb. Der skal gøres en ende på forberedelserne til koordination mellem ministerier og på tværs af sektorer om planlægning og efterfølgende gennemførelse af transaktioner på regionalt plan samt rådgivning om gennemførelsesprocedurer. Forberedelserne på dette område skal fremskyndes.

Bulgarien er på det rette spor med hensyn til **programmering**. Der er udarbejdet udkast til alle de nødvendige programmeringsdokumenter.

Nogle programmeringsdokumenter som f.eks. den nationale strategiske referenceramme mangler fokus og strategiske visioner, som gør det vanskeligere at koordinere gennemførelsen. Forhåndsevalueringerne er gået i gang med betydelige forsinkelser. Der hersker usikkerhed om, hvorvidt der kan tilvejebringes en beholdning af projekter på bedding til gennemførelse under strukturfondene og samhørighedsfonden. Forberedelserne på dette område skal fremskyndes.

Flere forvaltningsmyndigheder og formidlende organer har indført systemer til **overvågning og evaluering**. Bulgarien bestilte et fælles forvaltningsinformationssystem, der skal dække alle programmer, og er i færd med at bygge det op.

Det skal sikres, at visse delsystemer i det fælles forvaltningsinformationssystem sammenkobles, og at de endelige brugere på nationalt, regionalt og lokalt plan er rede og klar til at drive systemerne. Bestræbelserne inden for rekruttering og uddannelse skal føres til ende. Der skal oprettes evalueringsenheder hos en række forvaltningsmyndigheder med passende personale. Forberedelserne vedrørende overvågning og evaluering skal fremskyndes.

Der er vedtaget ny lovgivning vedrørende **finansforvaltning og –kontrol**, og de institutionelle strukturer er i hovedsagen på plads. Der er oprettet en central revisionsmyndighed og interne revisionsenheder hos forvaltningsmyndighederne.

Rekrutteringsplanerne er ambitiøse, og den potentielle konkurrence om de få til rådighed værende specialister mellem de forskellige involverede organer giver anledning til bekymring. Der er stadig et stort behov for uddannelse på området. De relevante aftaler mellem organer og procedurehåndbøger foreligger endnu ikke. Der foregår ikke nogen stram og effektiv koordination af forberedelserne til og gennemførelsen af finansforvaltnings- og kontrolsystemerne. Kontrolsystemerne vedrørende offentlige indkøb skal yderligere styrkes i udsigten til fremtidige ISPA- og PHARE-projekter. Forberedelserne på dette område skal fremskyndes.

Konklusion

Bulgarien har gjort gode fremskridt med **lovgivning** og opfylder nu generelt forpligtelserne og kravene i forbindelse med tiltrædelsesforhandlingerne på dette område.

Der er sket en positiv udvikling med hensyn til **programmering** og **overvågning og evaluering**, men Bulgarien skal endnu sætte mere ind på at opbygge en ordentlig beholdning af projekter på bedding og indføre en funktionelt forvaltningsinformationssystem inden tiltrædelsen. Bulgarien har gjort fremskridt med de **institutionelle strukturer** og **finansforvaltning og –kontrol.** Der skal her gøres en ekstra og hurtig indsats for at afhjælpe alle manglerne inden tiltrædelsen. Der skal navnlig sættes ind på hurtigt at oprette et revisions-

og kontrolsystem, som kan sikre en forsvarlig og effektiv anvendelse af strukturfondene og styrke den administrative kapacitet i betydelig grad. Det er også nødvendigt at garantere, at systemet for forhåndskontrol inden for offentlige indkøb fungerer på alle niveauer.

4.1.15. Kapitel 22: Miljø

Den relevante administrative kapacitet inden for **horisontal lovgivning** er under videre opbygning.

På områder som integreret forebyggelse og bekæmpelse af forurening og NATURA 2000 programmet skal der sættes ind på en bedre koordination og integration samt bevidstgørelse og inddragelse af offentligheden. Der skal endnu gøres en indsats for implementering af lovgivning til gennemførelse af direktiverne for vurdering af virkningerne på miljøet og strategisk miljøvurdering. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Lovgivningen om **forvaltning af affald** er i overensstemmelse med EU-retten.

Man har ikke været tilstrækkelig opmærksom på at rekruttere yderligere specifikt uddannet personale til gennemførelse af affaldsforvaltningslovgivningen, særlig på regionalt og lokalt plan. Der mangler endnu visse elementer i gennemførelsen af rammedirektivet om affald og direktivet om farligt affald. Forberedelserne skal fremskyndes, særlig med hensyn til opbygning af et integreret net af affaldsbortskaffelsesanlæg.

Lovgivningen om **forvaltning af vand** er i vid udstrækning på plads og på linje med EU-retten.

Lovgivningen til gennemførelse af rammedirektivet om vand er til endelig godkendelse i parlamentet. Der er behov for en yderligere styrkelse af den administrative kapacitet, særlig på regionalt og lokalt plan i henseende til personale, laboratorier og udstyr. Samarbejdet og koordinationen mellem de forskellige involverede institutioner og administrationer halter bagud. Det gælder også gennemførelsen af nitratdirektivet, drikkevandsdirektivet og direktivet om overfladevand. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Der er noteret fremskridt med hensyn til **industriforurening** med henblik på udstedelsen af tilladelser til industrianlæg. Der synes at være tilstrækkeligt personale hos den kompetente centrale myndighed, og procedurerne for udstedelse af tilladelser er klart defineret. Samarbejdet mellem det centrale og regionale niveau fungerer godt og er kendetegnet ved en klar fordeling af opgaver og ansvar.

Der er behov for en vis yderligere kapacitet på regionalt plan. Der er hidtil udstedt 80 integrerede tilladelser ud af de 230 anlæg, som skal vurderes. Andre 14 tilladelser er til behandling. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Lovgivningen om **kemikalier og genetisk modificerede organismer** er gennemført og på linje med EU-retten, herunder bestemmelser om indesluttet anvendelse af genetisk modificerede mikroorganismer og udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer. Forberedelserne er generelt godt undervejs, men den administrative kapacitet vedrørende kemikalier og genetisk modificerede organismer skal yderligere styrkes.

Der foreligger på området **støj** endnu ingen handlingsplaner og strategiske støjkort, men generelt set er forberedelserne godt i gang.

Inden for **nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse** er der vedtaget lovgivning om overførsel af radioaktivt affald og medicinsk bestråling. Den administrative kapacitet er stort set på plads, undtagen hvad angår håndhævelsesaspekter af medicinsk bestråling. Forberedelserne på dette område skal fremskyndes.

Konklusion

Bulgarien opfylder nu generelt forpligtelserne og kravene, som blev stillet ved tiltrædelsesforhandlingerne på området **støj og kemikalier** og **genetisk modificerede organismer**.

Der er gjort fremskridt med **horisontal lovgivning, affaldsforvaltning, vandforvaltning, industriforurening og risikostyring** og **nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse**. Bulgarien skal nu gribe hurtigt og effektivt ind for at færdiggøre processen med lovgivningsovertagelse og gennemføre og håndhæve lovgivningen. Den administrative kapacitet vil skulle udvides på disse områder, særlig hos de regionale og lokale miljømyndigheder og inspektoraterne.

4.1.16. Kapitel 23: Forbruger- og sundhedsbeskyttelse

Bulgarien har nu nået en rimelig grad af tilpasning til EU-retten med hensyn til **sikkerhedsrelaterede foranstaltninger**, herunder ansvar for defekte produkter, almindelig produktsikkerhed og farlige efterligninger. Forberedelserne er vel undervejs.

Markedstilsynssystemet på dette område er blevet forbedret. Koordinationen mellem de involverede organer og institutioner er dog endnu ikke tilstrækkelig. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Hvad angår **andre foranstaltninger end sikkerhedsrelaterede** repræsenterer vedtagelsen af den nye forbrugerbeskyttelseslov et vigtigt skridt fremad med gennemførelsen af flere direktiver. Bulgarien har ikke gennemført dele af EU-retten vedrørende forbrugerkredit, fjernsalg af finansielle tjenesteydelser til forbrugerne og forbud, og også de institutionelle rammer skal styrkes. Både personalebesætning og tekniske faciliteter er begrænset i det nyligt oprettede forbrugerbeskyttelsesdirektorat og i kommissionen for handel og forbrugerbeskyttelse, for sidstnævntes vedkommende særlig med hensyn til at varetage de ekstra hverv og opgave, som pålægges den ved den nye forbrugerbeskyttelseslov. Der er gjort meget lidt for at opbygge en stærk uafhængig, repræsentativ og effektiv forbrugerbevægelse, som kunne hjælpe forbrugerne og spille en effektiv rolle i forbrugerpolitikudformningen og markedstilsynet. Forberedelserne vil skulle fremskyndes.

Konklusion

Der er gjort fremskridt med hensyn til **forbruger- og sundhedsbeskyttelse**. Der kræves dog omgående en øget indsats til at afhjælpe manglerne inden tiltrædelsen. Lovgivningstilpasningen skal fuldføres, særlig med hensyn til andre foranstaltninger end sikkerhedsrelaterede. Der skal ske yderligere forbedringer med hensyn til markedstilsynsvirksomhed og den administrative kapacitet og strukturer såvel som fremme af inddragelsen af forbrugerorganisationer i udformning og gennemførelse af forbrugerpolitik.

4.1.17. Kapitel 24: Samarbejde om retlige og indre anliggender

Der blev som led i forberedelserne til anvendelse af **Schengen-reglerne og forvaltningen af EU's fremtidige ydre grænser** i januar 2006 vedtaget en ajourført Schengen-handlingsplan for perioden 2006-2007 og en statusrapport for 2005. Ministerrådet godkendte i januar 2006 en strategi for integreret grænseforvaltning, og i april 2006 en handlingsplan. I strategien skitseres 11 pakker aktioner, som skal gennemføres inden tiltrædelsen, og 13 pakker aktioner, som skal gennemføres i tiden mellem tiltrædelsen og optagelsen i Schengen-området. I februar 2006 blev der flere steder i landet iværksat et pilotprojekt for indførelse af et fælles henvendelsessted for privatbilister. Det skal nu introduceres ved alle grænseovergange, også på lastvognsbaner. Bulgarien og Rumænien har aftalt at intensivere deres grænsesamarbejde, særlig med hensyn til overvågning af Donau.

Der blev gjort større fremskridt med forvaltningen af EU's fremtidige ydre grænser, hvad angår procedurer og kontrollens omfang, særlig i lufthavne og søhavne. Der er nu taget stilling til, hvilken status de fem søhavne til at håndtere international trafik skal have. Det udstyr, der benyttes til grænsekontrollen, synes at være tilstrækkeligt til at foretage en omhyggelig kontrol. Der er blevet rekrutteret ca. 270 politiembedsmænd, hvorved antallet af ledige stillinger er reduceret til under 750.

Der er indtruffet forsinkelser med oprettelsen af fælles mobile grupper af told- og grænsepolitiembedsmænd til grundig kontrol ved grænserne. I betragtning af den rolle, de skal spille i anvendelsen af Schengen-reglerne, skal der sættes yderligere ind på at garantere, at disse grupper oprettes til tiden. Infrastrukturen ved grænseovergangsstederne er endnu ikke tilpasset strategiens mål.

Der er stadig mangel på grænsepoliti til at foretage kontrol ved visse grænseovergangssteder. Selvom kapaciteten til operationel risikoanalyse er til stede, er der stadig behov for forbedringer på lokalt plan.

Hvad angår Bulgariens forberedelser til optagelse at Schengen-informationssystemet på et senere tidspunkt efter tiltrædelsen, er det vigtigt, at Bulgariens forberedelser til en sådan optagelse i systemet SIS II og deltagelse i de relevante arbejdsgrupper fremskyndes for at garantere, at Bulgarien vil være i stand til at opfylde SIS II-kravene. En række tidsfrister i tidligere handlingsplaner er blevet overskredet; det er vigtigt, at foranstaltninger på dette område gennemføres i deres helhed og rettidigt. Forberedelserne på dette område skal fremskyndes.

Med hensyn til **visumpolitik** er tilpasningen til EU-retten fortsat med indgåelse af bilaterale aftaler med Brasilien og Venezuela. Bulgarien deltager nu i alle VIS-relaterede arbejdsgrupper og tekniske møder, og dette burde hjælpe til at sikre, at det bulgarske visumsystem afstemmes med VIS-kravene.

Bulgarien har forpligtet sig til at indføre en visumordning for Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Serbien og Montenegro inden tiltrædelsen. Tilpasningen til EU's positivliste er endnu ikke komplet. Alle bulgarske konsulater er udstyret med forstørrelsesglas, uv-lamper og tre metro viewers. De er desuden udstyret med et særligt software til dokumentkontrol. Forberedelserne på området visumpolitik er alt i alt godt i gang.

På **asylområdet** er de tekniske forberedelser til anvendelse af EURODAC fra og med tiltrædelsen godt i gang. EURODAC-styringsplansprojektet er under gennemførelse, og der er oprettet et direktorat i indenrigsministeriet til at beskæftige sig med Dublin II og EURODAC.

Flygtningeagenturets administrative kapacitet skal styrkes yderligere. Kapacitetsopbygningsaktiviteterne med myndighederne og med retsvæsenet om asyllovgivning, procedurer og ansøgninger skal endnu føres til ende. Der er alvorlige forsinkelser med oprettelsen af to nye modtagelsescentre i Sofia og Pastrogor. Forberedelserne på dette område skal fremskyndes.

Med hensyn til **politisamarbejde og bekæmpelse af organiseret kriminalitet** blev der i februar 2006 vedtaget en ny lov om indenrigsministeriet, som skal hjælpe til at forbedre samarbejdet mellem de forskellige retshåndhævende instanser, som beskæftiger sig med bekæmpelse af kriminalitet, at strømline deres arbejde og indføre et professionelt karriereforløb for embedsmænd i indenrigsministeriet. Forberedelserne til gennemførelsen af den nye strafferetsplejelov er fortsat med rekruttering og træning af politiembedsmænd med efterforskningsbeføjelser. Der blev noteret en mærkbar udvidelse af de forskellige politistyrkes aktivitet, hvad angår bekæmpelse af organiseret kriminalitet. Det internationale samarbejde med nabolandene og EU-medlemsstaterne med optrævling af internationale forbrydernetværk fortsatte. Fra politisk side er man mere opmærksom på bekæmpelse af organiseret kriminalitet, og nogle retshåndhævelsesinstanser er mere aktive på dette felt. Der er taget visse skridt til at afsløre forbindelser mellem retshåndhævelsesinstanser og organiserede kriminelle grupper.

Virkningerne af den nyligt vedtagne lovgivning på kriminalitet som sådan skal følges op, efter at den trådte i kraft i slutningen af april 2006. Det skal nøje overvåges, hvilke virkninger den nye strafferetsplejelov har for bekæmpelse af organiseret kriminalitet, og hvor hensigtsmæssigt den fungerer. En mulig svaghed er, at efterforskningspersonalet i politiet skulle blive reduceret til kun 2 000 mand, at det ofte tager meget længere tid at afvikle sager om organiseret kriminalitet end de to år, som er den frist, inden for hvilken en efterforskning skal være afsluttet, og at politiefterforskere ikke må vidne i retten. Bulgarien skal i betragtning af landets geografiske beliggenhed og de problemer, som hele området er udsat for med hensyn til organiseret kriminalitet, intensivere sit regionale samarbejde, særlig på det operationelle plan. Databeskyttelsen og behandlingen af fortrolig information er ikke altid adækvat, hvilket påvirker det internationale samarbejde.

Der er endnu stor usikkerhed omkring, hvor effektivt Bulgarien er i stand til at bekæmpe organiseret kriminalitet. Det er ganske vist en erklæret national prioritet, men der er stadig ingen håndgribelige resultater med hensyn til efterforskning og retsforfølgning af organiserede kriminelle netværk, ligesom der ikke foreligger nogen tværfaglig strategi. Der foreligger ikke nogen harmoniseret tilgang til kriminalitetsstatistikker, på basis af hvilke Bulgarien bedre kan overvåge situationen. De hyppige bestillingsdrab på personer med kontakter til organiserede kriminelle grupper efterforskes og retsforfølges sjældent og er stadig en udfordring mod retsstatstilstanden i landet. Ulovlig våbenbesiddelse er fortsat et problem. Succesraten for retsforfølgning af forbrydelser, der ofte har forbindelse med organiseret kriminalitet, som f.eks. hvidvaskning af penge, varemærkeforfalskning, falskmøntneri og dokumentfalsk, menneskehandel, prostitution og narkotikasmugling, er meget lav. Mekanismer, som kan fremhjælpe bekæmpelse af organiseret kriminalitet, såsom vidnebeskyttelsesordningen, er endnu ikke fuldt operationelle.

Den nationale tjeneste for bekæmpelse af organiseret kriminalitet lider stadig under mangel på højt kvalificeret personale og synes i almindelighed at have en reaktiv frem for en proaktiv holdning. Bulgarien har i årevis haft retsmidler til efterforskning og effektiv retsforfølgning af kendte organiserede kriminelle. Man må derfor vente med at se, om den ændrede lovgivning

medfører nogen virkelig forbedring med hensyn til bekæmpelse af organiseret kriminalitet. En indsats på dette felt er yderst hastende.

Der findes endnu nogle lakuner på området **hvidvaskning af penge** *(se også kapitel 4 - Frie kapitalbevægelser)*. Lovgivningen anvendes på utilfredsstillende måde; der mangler håndgribelige resultater især i form af straffedomme. Samarbejdet mellem retshåndhævelsesinstanserne er stadig utilstrækkeligt. Endelig hæmmes bekæmpelsen af hvidvaskning af penge i alvorlig grad af korruption, organiseret kriminalitet og den uformelle økonomi. Ingen af de organer, som beskæftiger sig med hvidvaskning af penge, modtager passende uddannelse. En indsats på dette felt er yderst hastende.

Der kan med hensyn til **bekæmpelse af narkotika** kun meldes om begrænsede fremskridt, hvad angår styrkelse af den administrative kapacitet hos det nationale kontaktpunkt inden for Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug. Der blev i december 2005 vedtaget regler for oprettelse og drift af det nationale kontaktpunkt. Der kan også registreres en vis udvikling for nylig med hensyn til efterforskning og retsforfølgning af store narkotikasmuglere. Bulgarien udarbejdede i marts 2006 en rapport om gennemførelse af handlingsplanen under den nationale strategi til bekæmpelse af narkotika og fortsatte med at gennemføre den nationale strategi for 2003-2008 med dertil hørende handlingsplan nogenlunde til tiden. Der kører nu programmer i landet for folkeoplysning og forebyggende tiltag.

Der findes imidlertid endnu ikke nogen helt konsekvent og velkoordineret national narkotikapolitik, som specielt kan hjælpe til at mindske efterspørgslen og øge finansieringsmidlerne til behandlingsprogrammer. Den administrative kapacitet er stadig begrænset, særlig hvad angår højtkvalificeret personale og samarbejde mellem de forskellige aktører, som er involveret i den nationale narkotikastrategi. Det nationale kontaktsted for narkotika har kun begrænsede ressourcer. Forberedelserne på dette område skal derfor fremskyndes.

Der er med henblik på **bekæmpelse af bedrageri og korruption** vedtaget en strategi for perioden 2006-2008. Den bakkes op med en handlingsplan. Hvis begge gennemføres ordentligt, vil de kunne danne alsidige rammer for bekæmpelse af korruption.

Gennemførelsen af strategien er imidlertid ikke knyttet til noget resultatbaseret forvaltningssystem med konkrete og målelige mål. Sekretariatet for kommissionen for forebyggelse og modvirkning af korruption har stadig ikke tilstrækkelig administrativ kapacitet. Denne kommissions rolle er af afgørende betydning, da det er den institution, som har viden om alle centrale antikorruptionsforanstaltninger.

Retshåndhævelsesinstanserne, herunder toldvæsenet, er fortsat meget sårbare over for korruption og misbrug. Der mangler et alsidigt program for risikostyring med sigte på erhvervslivet. Risikostyring skal underbygges med et pålidelig system for regelmæssig indberetning.

Der er endnu ikke foretaget nogen undersøgelse af en række kontantbetalinger ved grænseovergangssteder. De kasser, hvor kunder kan aflevere klager, benyttes næppe, hvilket antyder, at oplysningskampagnerne endnu ikke er tilstrækkeligt effektive *(se også det politiske afsnit)*. En indsats på dette felt er generelt yderst hastende.

Loven om **databeskyttelse** blev ændret i december 2005, men der er stadig et betydeligt

yderligere arbejde med tilpasning til EU-retten tilbage. Der gælder navnlig automatisk behandling af personoplysninger, behandling af personoplysninger til forsvars- og statssikkerhedsformål og af hensyn til den offentlige orden, ordninger for indførelse af adfærdskodekser, registeransvarliges opgaver, frister for indgivelse af klage og bestemmelser vedrørende anmeldelse af behandling af personoplysninger. Databeskyttelseskommissionens administrative kapacitet er stadig for svag, hvilket til dels skyldes en væsentlig beskæring af den budget for 2006. Institutionen har ikke tilstrækkeligt personale.

Klagebehandlingen er ineffektiv. Dens budgetmæssige uafhængighed er ikke helt sikret. Registrerings- og anmeldelsesordningen fungerer ikke på tilfredsstillende måde, hvilket også gælder håndhævelse i almindelighed. Samarbejdet med ombudsmanden og andre instanser er for begrænset. Bulgarien er i øjeblikket ikke helt i stand til at garantere den komplette gennemførelse af EU-retten vedrørende beskyttelse af personoplysninger *(se også kapitel 3)*. Forberedelserne på dette område skal derfor stærkt fremskyndes.

Bulgarien er langt fremme med lovgivningstilpasningen til EU-retten på området **domstolssamarbejde i civil- og strafferetlige sager**. Det bulgarske parlament ratificerede i januar 2006 Haag-konventionen (1996) om kompetence, lovvalg, anerkendelse, fuldbyrdelse og samarbejde vedrørende forældreansvar og foranstaltninger til beskyttelse af børn.

Betingelserne for justitsministeriets håndhævelse af denne konvention som det centrale organ for konventionens anvendelse er dog endnu ikke fastlagt. Der består fortsat tvivl med hensyn til, hvor godt EU-retten kan gennemføres, og til det bulgarske retssystems generelle funktion og effektivitet. Anvendelsen af den nye strafferetsplejelov vil skulle følges omhyggeligt i betragtning af, hvor vigtig den er for kvaliteten af Bulgariens internationale strafferetlige samarbejde. Der skal sættes mere ind på at bekæmpe grænseoverskridende organiseret kriminalitet som et af de vigtigste områder for det strafferetlige samarbejde inden for EU. Korruption er det største problem inden for retssystemet, og det kan bevirke, at instrumenterne på området gensidig anerkendelse eventuelt ikke kommer til at fungere korrekt. Forberedelserne på dette område skal fremskyndes.

Konklusion

Der er gjort betydelige fremskridt med lovgivningen på området **visumpolitik**, og Bulgarien er nu i almindelighed i stand til at indfri forpligtelser og krav i forbindelse med tiltrædelsesforhandlingerne.

Der er gjort gode fremskridt på området **Schengen-regler og EU's fremtidige ydre grænser**. Dog skal der endnu tages skridt til at fuldføre forberedelserne til tiltrædelse, særlig med hensyn til den integrerede grænseforvaltningsstrategi og Schengen-handlingsplanen 2006-2007. Der er registreret et vist fremskridt vedrørende **asyl** og **bekæmpelse af narkotika** og **domstolssamarbejde i civil- og strafferetlige sager**. **Databeskyttelse** kræver særlig opmærksomhed, fordi udviklingen har været langsom. På alle disse områder skal de resterende forberedelser fremskyndes. Der skal her gøres en ekstra og hurtig indsats for at afhjælpe manglerne inden tiltrædelsen.

Der er kun registreret beskedne fremskridt i forbindelse med **politisamarbejde og bekæmpelse af organiseret kriminalitet** og **bekæmpelse af bedrageri og korruption** til trods for opfordringen i oktober 2005 om et hastende indgreb. På området **hvidvaskning af penge** er situationen blevet væsentligt forværret. Bulgarien bør omgående tage afgørende

skridt på disse tre områder til at blive klar på tiltrædelsesdatoen.

4.1.18. Kapitel 25: Toldunionen

Hvad angår den **administrative og operationelle kapacitet**, har indtægtsopkrævning og bekæmpelse af varemærkeforfalskninger og narkotika udviklet sig i den rigtige retning. Der har været skred i forberedelserne med it-systemet, navnlig med henblik på sammenkobling med EU's systemer, og medmindre der indtræffer forsinkelser, vil Bulgarien være i stand til at opfylde sine forpligtelser ved tiltrædelsen. Infrastrukturen og udstyret ved vigtige grænseposter moderniseres løbende.

Toldvæsenet arbejder aktivt på at fremme brugen af forenklede procedurer, særlig på sit netsted og ved kontakter med erhvervslivet. Der sætter stærkt ind på at styrke kontrollen efter klarering.

Ifølge loven om punktafgifter og afgiftsoplag, som blev vedtaget i november 2005, skal ansvaret for forvaltning af punktafgifter overføres fra skatteforvaltningen til toldvæsenet fra og med juli 2006 *(se kapitel 10 – Beskatning)*. Toldvæsenet er i færd med at tilrettelægge de nødvendige praktiske foranstaltninger til denne opgave.

Toldembedsmænds viden om toldregler og –procedurer er god takket være den effektive uddannelsespolitik inden for toldvæsenet. Der er med hensyn til korruption truffet en række disciplinærforanstaltninger på linje med handlingsplanen for toldvæsenet. Toldvæsenet skal bevare bekæmpelse af korruption som en førsteprioritet.

Forberedelserne er godt i gang, hvad angår den administrative og operationelle kapacitet i toldvæsenet. Staten har gjort gode fremskridt med sammenkobling af it-systemer. Bulgarien bør opretholde tempoet i forberedelsen af it-systemerne på sammenkobling fra og med tiltrædelsen.

Konklusion

Der er gjort gode fremskridt med hensyn til toldvæsenets **administrative og operationelle kapacitet**. Bulgarien opfylder nu generelt forpligtelserne og kravene, som stilles i tiltrædelsesforhandlingerne. Forberedelserne fortsætter, og Bulgarien forventes at være i stand til at anvende EU-retten fra tiltrædelsen, hvis det aktuelle tempo i udviklingen opretholdes.

4.1.19. Kapitel 28: Finanskontrol

Der er igangsat en vurdering med berøring til Phare og ISPA af, hvorvidt bestemmelserne vedrørende **kontrol med udgifter til strukturforanstaltninger** er forenelige med EU-retten.

Bulgarien er imidlertid meget forsinket med hensyn til akkreditering under det decentraliserede gennemførelsessystem EDIS for både Phare og ISPA. Tidsplanen for de relevante handlingsplaner for EDIS-akkreditering, hvorefter den endelige akkreditering skal være sket inden udgangen af juni 2006, er ikke overholdt for de mellemliggende skridt, og der består en alvorlig fare for, at processen ikke vil være afsluttet inden udgangen af 2006, hvilket kan få betydelige konsekvenser, f.eks. fortabelse af store beløb i førtiltrædelsesfinansiering. Det rejser også sig tvivl om Bulgariens evne til at føre en ordentlig kontrol med struktrurfondsudgifter.

En indsats på dette felt er yderst hastende.

Hvad angår **beskyttelse af EU's finansielle interesser**, er der vedtaget en handlingsplan og en strategi for bekæmpelse af svig, som berører De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser, og de relevante organer får den fornødne træning. Resultaterne med hensyn til indberetning af uregelmæssigheder og tilfælde af formodet bedrageri er blevet væsentligt bedre i den senere tid.

Strategien for bekæmpelse af svig, som udgør rammerne for beskyttelse af EU's finansielle interesser, er for vag til at kunne blive effektiv. Der blev den 12. april nedsat en tværinstitutionel arbejdsgruppe til at fremkomme med et nyt udkast til strategi til bekæmpelse af svig, som berører De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser. Arbejdsprocedurerne og den operationelle kapacitet hos det bulgarske AFCOS (rådet for koordination af modvirkning af overtrædelser, som berører Det Europæiske Fællesskabs finansielle interesser) med hensyn til tværinstitutionelt samarbejde og koordination mellem de involverede myndigheder er fortsat utilstrækkelig. Indenrigsministeren besluttede den 14. april at nedsætte to arbejdsgrupper. De skal have til opgave at forbedre samarbejdet mellem de instanser, som har kompetence til at føre kontrol og foretage efterforskninger samt indberetning af uregelmæssigheder.

Forberedelserne på dette område skal fremskyndes.

Konklusion

Der er sket fremskridt med **beskyttelsen af EU's finansielle interesser**. Dog må der sættes yderligere ind på at fastholde de opnåede resultater. Den administrative kapacitet skal styrkes og koordinationen mellem de nye arbejdsgrupper skal forbedres.

Situationen med hensyn til **kontrol med udgifter til strukturforanstaltninger** er blevet forværret. Det er nu blevet et alvorligt problem. Bulgarien vil hurtigt skulle tage afgørende skridt til i betydelig grad at fremskynde EDIS-akkredditeringen for at kunne være klar til tiltrædelsen.

4.2. Oversættelse af EU-retten til bulgarsk

Ifølge artikel 2 og 58 i tiltrædelsesakten skal alle akter, som vedtages af EU-institutionerne forud for tiltrædelsen, gælde for de nye medlemsstater og offentliggøres i en specialudgave af Den Europæiske Unions Tidende, også på de nye sprog. EU-institutionerne tager ansvaret for den endelige revision og offentliggørelse af oversættelserne, men det er op til de tiltrædende stater at sørge for oversættelse og sikre en grundig juridisk og sproglig revision. Domstolen har i forbindelse med oversættelsen af EU-retten udvalgt en række centrale domme, som skal oversættes som en prioritet (i alt ca. 15 000 sider).

Ud af de næsten 90 000 sider tekst har Bulgarien allerede oversat over 95 %. 44 % heraf skal dog endnu revideres af de nationale myndigheder inden forelæggelse for EU-institutionerne. Oversættelses- og revisionskapaciteten i Bulgarien kan endnu ikke klare den nødvendige produktion på ca. 6 000 om måneden, hovedsagelig fordi det har været svært at rekruttere og fastholde personale. Den bulgarske regering opfordres indtrængende til at tage sig af sagen, ellers vil EU-retten eventuelt ikke kunne offentliggøres i tide til tiltrædelsen den 1. januar 2007.

4.3. Generel vurdering

Bulgarien er nu godt på vej med tilpasningen til EU-retten.

I rapporten fra oktober 2005 blev det konkluderet, at Bulgarien ville være klar til tiltrædelse på en lang række områder. På andre områder krævedes der en yderligere indsats, og på 16 områder var der alvorlige problemer.

Siden da er der gjort yderligere fremskridt. Bulgarien burde være klar til tiltrædelse på følgende yderligere områder, hvis tempoet i fremskridtene opretholdes: offentlige indkøb, gensidig anerkendelse af industriproduktspecifikationer, frihed til at levere ikke-finansielle tjenesteydelser, de fleste fælles markedsordninger, luftfart, punktafgifter, gennemførelsesstrukturer på beskatningsområdet, liberalisering af posttjenester, lovgivning om regionalpolitik, kemikalier og genetisk modificerede organismer, lovgivning om støj, visumpolitik og forberedelser på toldområdet.

Der er gjort fremskridt på en række felter, som ikke længere giver anledning til alvorlig bekymring, men hvor der stadig skal sættes i på at fuldføre forberedelserne: forsikringssektoren, beskyttelse af intellektuel ejendomsret, det udbetalende organ for landbruget, den fælles markedsordning for mælk, kontrol med dyresygdomme, veterinærinspektionsposter ved grænserne, dyrevelfærd, handel med levende dyr og animalske produkter, veterinærforanstaltninger med hensyn til folkesundheden, institutionelle og finansielle forvaltningsstrukturer til regionalpolitikken samt forberedelser vedrørende Schengen og forvaltningen af EU's fremtidige grænser.

Der kræves tillige en yderligere indsats vedrørende: gensidig anerkendelse af erhvervskvalifikationer, finansielle tjenesteydelser, informationssamfundets ydelser, beskyttelse af personoplysninger, lovgivning om bekæmpelse af hvidvaskning af penge, landbrugshandelsmekanismer, den fælles markedsordning for vin og spiritus og for oksekød, lovgivning om dyre- og plantesundhed, de fleste aspekter af fiskeri, søtransport, moms, regler om direkte beskatning, arbejdsret, arbejdsmarkedsdialog, social inddragelse, politik mod diskrimination, Den Europæiske Socialfond, folkesundhed, liberalisering af energimarkedet, kerneenergi og nuklear sikkerhed, særlig hvad angår tilsagnet om hurtig lukning og demontering af reaktorerne på Kozloduy-kernekraftværet, omstrukturering af stålindustrien, elektronisk kommunikation, programmerings-, overvågnings- og indkøbskapacitet som led i regionalpolitikken, horisontal miljølovgivning, vandkvalitet, integreret forureningsbekæmpelse og –kontrol, affaldsforvaltning, forbrugerbeskyttelse, asyl, domstolssamarbejde, bekæmpelse af narkotika, beskyttelse af EU's finansielle interesser, og oversættelse af EU-retten til bulgarsk.

Der er seks yderst problematiske områder, som kræver en hastende indsats:

– oprettelse af et velfungerende integreret forvaltnings- og kontrolsystem (ICAS) for landbruget (kapitel 7)

– opførelse af destruktionsanlæg til indsamling og behandling af døde dyr på linje med EU-rettens bestemmelser om TSE og animalske biprodukter (kapitel 7)

– et klarere bevis på resultater med efterforskning og retsforfølgning af organiseret kriminalitet (kapitel 24)

– en mere effektiv anvendelse af lovgivning vedrørende bekæmpelse af svig og korruption (kapitel 24)

– en mere effektiv håndhævelse af bestemmelserne vedrørende hvidvaskning af penge (kapitel 24)

– styrkelse af finanskontrollen af den fremtidige brug af struktur- og samhørighedsfondsmidler (kapitel 28).